



# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice  
ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKLOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 4 (75) MIESIĘCZNIK

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1508-0986

Rok VII

kwiecień 2005

## ODSZEDŁ WIELKI PAPIEŻ, CZŁOWIEK, NASZ RODAK

*Stało się...*

*Odszedł od nas Rodak Wielki  
Papież wszystkich ludzi świata  
Hold mu oddał naród wszelki  
Pozostała wielka strata*

*Niezliczone tłumy ludzi  
Oddawały Jemu cześć  
Niemal w każdym smutek wzbudził  
Gdy dotarła przynajmniej wieść*

*T. G.*



Foto: M. Kondratka

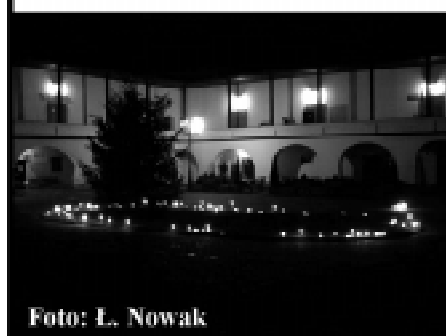
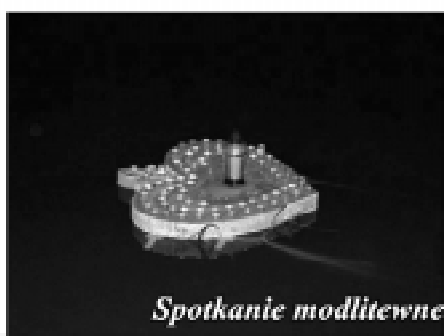


Foto: L. Nowak



Spotkanie modlitewne na Zamku w Kończycach Małych





## ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY LESZEK KOWALSKI

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a,  
tel./fax (032) 4693 906, 0502 670 542

### wykonuje usługi w zakresie:

- MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NATĘŻENIA OŚWIETLENIA
- ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM (ZWYŻKA SAMOCHODOWA)
- PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH



### ZAKŁAD USŁUG ELEKTRYCZNYCH

Antoni Tomala Jastrzębie Zdrój, ul. Żytnia 4a  
tel. / fax. 471 07 66, kom. 0 604 110 073

Firma oferuje usługi w zakresie projektowania, nadzorowania i kierowania pracami elektrycznymi: kosztorysowanie, wykonawstwo sieci i instalacji, pomiary eksploatacyjne i inwestycyjne, naprawa i konserwacja sprzętu AGD.

Ponadto oferujemy usługi: roboty wysokościowe podnośnikiem RUTHMANN (zwyżka samochodowa do 13 m) oraz wykonywanie wszelkiego rodzaju wykopów koparko-ładowarką SOLAR 035.

Zamówienia należy kierować pod adres i numery telefonów jak wyżej. Ceny wynajmu i usług do uzgodnienia w siedzibie firmy.

*Firma przyjmie pracowników młodocianych  
celem pobierania praktycznej nauki zawodu - elektryk.*



## PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax (032) 47 30 420  
0604 114 364 (po godz. 15.00)

oferuje kompleksowe usługi w zakresie:

- MONTAŻ I MODERNIZACJA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ
- WYKONAWSTWO I MONTAŻ ELEMENTÓW REKLAMOWYCH
- PRACE NA WYSOKOŚCIACH (ZWYŻKA SAMOCHODOWA)

**Tel. 0660 774 088**

**Ponadto zapraszamy do serwisu ogumienia  
Żory, ul. Fabryczna 1, tel. (032) 4352 760**

Zapraszamy do sklepu w pawilonie GS w Zebrzydowicach

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, (032) 46 92 382

**POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:  
KOSMETYKI, CHEMIA, ZABAWKI, KONFEKCJA, BIELIZNA**

*Organizujemy imprezy okolicznościowe  
wesela, komunie i inne*

*ZAJAZD KASZTELAŃSKI*

*Orzesze-Woszczyce, tel. (032) 22 12 693*



## USŁUGI GEODEZYJNE

Geo-Pel, Erhard Pelucha i Michał Pelucha  
43-400 Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9  
tel. 33 852 29 07, 0603 366 534

*Przyjmowanie zleceń: Cieszyn w godz. 7.00 - 20.00*

**Biuro Przyjęć  
Urząd Gminy Zebrzydowice  
tel. (032) 469 33 07  
poniedziałek, wtorek i piątek  
od 9.00-13.00**

### **Poleca usługi w zakresie**

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami



Spółka z o.o.

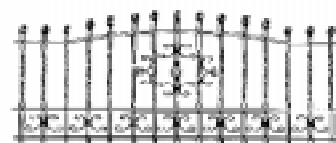
43-410 Zebrzydowice  
ul. Jagiellońska 25a  
Kończyce Małe  
tel. (032) 469 20 29  
fax. (032) 469 20 31

### **Ogrodzenia:**

- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| - Kute                             | - Betonowe     |
| - Ceramiczne (klinkier i inne)     | - Metalowe     |
| - Okładzina z kamienia oraz betonu | - Drewniane    |
| - Systemy ogrodzeń siatkowych      | - Wiele innych |

Bramy

Automatykę do bram



### **Ponadto oferujemy:**

**Kostkę brukową firm: Libet i Bruk-Bet  
Galanterię betonową: donice, krawężniki**

- Wodomierze
- Włazy żeliwne do studzienek kanalizacyjnych
- Rury kanalizacyjne i inne materiały kanalizacyjne
- Okna
- Materiały budowlane

Zapraszamy  
poniedziałek - piątek w godz. 8.00-16.00  
sobota 8.00-13.00  
Zapewniamy fachowe doradztwo  
transport i wykonanie

# OBÓZ ŻYDOWSKI W ZEBRZYDOWICACH

- część II

Wielu mieszkańców Zebrzydowic, Kończyc Małych i Wielkich starało się pomagać więźniom wspierając ich żywnością, odzieżą, przekazywaniem wiadomości od rodzin oraz o sytuacji na froncie. Mieszkańcy ci również mieli informacje o liczbie więźniów, nazwiskach zmarłych. Rodzina Smelików z Kończyc Wielkich przechowywała wiele takich danych. Niestety po aresztowaniu Bolesława Smelika we wrześniu 1944 roku wszystkie zapiski skonfiskowano. W 1943 r. młodzi mieszkańcy okolicznych wiosek pomogli w ucieczce 9 więźniom, jesienią 1944 roku uciekł z obozu Maks Better z kilkunastoma innymi współwięźniami.



Oprócz głodu i wycieńczenia ciężką pracą, więźniów zmuszano nieraz do tego, aby jeden drugiemu wymierzał karę chłosty. Okoliczni mieszkańcy często widzieli okrutne sceny rozgrywane się poza obozem. Pewnego razu podczas wprowadzania do obozu kolejnej grupy więźniów znalazł się ciężko chory, który nie potrafił już iść o własnych siłach. Komendant kazał go zostawić przed bramą kopiąc go tam i bijąc. Resztkami sił udało się więźniowi z pomocą innych więźniów dotrzeć za bramę do baraku. Wkrótce jednak zmarł.

Przez obóz przewinęło się około 500 osób. Wielu zostało zabitych lub dobitych, wielu zmarło z wycieńczenia. Przyjmując, że w obozie zmarło lub zginęło około 200 - 250 Żydów to oznaczałoby, że co drugi więzień nie przeżył pobytu w tym obozie. Ciała zmarłych więźniów początkowo grzebano w lesie w Dębinie, potem ciała te przewożono na nowe miejsce znajdujące się za ogrodzeniem cmentarza przy kościele katolickim w Zebrzydowicach. Mieszkańcy wsi często widywali 4 więźniów z łopatami, wachmana i konia z wozem, którym powoził mieszkaniów Kończyc Małych Franciszek Tomica przewożąc w skrzyni na wozie zmarłych więźniów. Zdarzyło się kiedyś, że do skrzyni wozu stojącego przed bramą załadowano ciała i posypano je wapnem. Podczas jazdy, wieko skrzyni się podniosło, jeden z więźniów znajdujących się wewnątrz usiadł resztkami sił, lecz niestety po chwili przewrócił się i skonał. Miejscowy proboszcz ks. Jerzy Koptoń próbował protestować przeciw pochówkowi więźniów za płotem cmentarza. Tłumaczył, że cmentarz musi być poszerzany i nie ma zezwolenia na chowanie w tym miejscu Żydów. Mimo to wg Franciszka Tomicy pogrzebanych tam zostało około 100 więźniów. Powodzie, protesty proboszcza lub jeszcze inne przyczyny sprawiły, że ciała zmarłych więźniów przewożono później do Kończyc Wielkich, ale w 1943 r. znów żydowskich więźniów grzebano w Zebrzydowicach tak, że wg innych danych w Zebrzydowicach zostało pochowanych około 186 Żydów. (cdn).

Helena i Ludwik Bartoszek, luty 2005 r.

## ZAPRASZAMY NA UROCZYSTOŚCI PATRIOTYCZNE OBCHODÓW ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA

PROGRAM :

1. Zbiórka w dniu 3 maja 2005 r. o godz. 9.30 przed budynkiem Urzędu Gminy.
2. Wymarsz pochodu o godz. 9.40
3. Składanie kwiatów pod pomnikami :
  - w parku przy budynku Urzędu Gminy - poległym w obozach koncentracyjnych podczas II wojny światowej w latach 1939-1945,
  - przed kościołem - pomnik poświęcony poległym w I wojnie światowej,
  - na cmentarzu gdzie znajduje się mogiła „siedmiu nieznanych żołnierzy poległych w obronie ziemi Śląskiej” w roku 1919,
4. Uroczysta msza św. w intencji Ojczyzny o godz. 10.00 w kościele pod wezwaniem” Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny” w Zebrzydowicach.

Serdecznie zapraszamy!

## Ze Starego albumu

W drugiej połowie lat trzydziestych ub. wieku w Zebrzydowicach rozwijało się życie kulturalne. W 1937 założono chór „Echo”, działał również zespół teatralny, który występował na dożynkach, akademiach z okazji świąt państwowych, a nawet w przeglądach zespołów w Cieszynie. Kierownikiem zespołu był Erwin Faruga, który ukończył odpowiedni kurs instruktorów zespołów teatralnych. Był on równocześnie przewodniczącym Oddziału Młodzieży Powstańczej oraz gospodarzem chóru „Echo”.

Zdjęcie przedstawia członków wspomnianego zespołu teatralnego, który najprawdopodobniej zebrał się w klasie szkoły w Zebrzydowicach. Chyba warto przypomnieć działaczy, których imion często już nie pamiętamy.



Od dołu od lewej: Kopiec, Wiśniewska, Janina Molenda (Giercuskiewicz). W II rzędzie: Aleksandra Kuchajda (Matuszyńska), Łucja Wróbel (Kucharczyk), Szkaniera, Erwin Faruga, Szkaniera, Gertruda Segieth (Kędzior), Hilda Łobodzińska (Musioł). Stoją: Józef Białonczyk, Motłoch, Franciszek Fajcik, Szkaniera, Wanda Szubra (Jakubiec), Rajmund Biegun, Franciszka Wilczek, A. Poloczek, Hilda Sznapka, Kryszke, Otton Karpeta, Kondziółka i? Szveda.  
Helena i Ludwik Bartoszek

**KRZESŁA**  
**OBROTOWE**  
**STOŁY**  
**LAMPY**  
**BIURKA**  
**KARNISZE**  

**CENTRUM**  
**OŚWIECZENIOWE**  
**SERWIS KRZESŁ BIUROWYCH**  
Cieszyn, ul. Stawowa 22, tel. (033) 85-23-429, 479-81-88

**PROMOCYJNE**  
**CENY**  
  




**ZAKŁAD**  
**OPTYCZNY**  
**LEKARZ OKULISTA**  
**KOMPUTEROWE**  
**BADANIE WZROKU**  
**Pawilon Handlowy**  
**„GS” Zebrzydowice**  
*Zakład optyczny czynny od poniedziałku do piątku od 8.00-16.00 (w soboty do 13.00)*  
*Lekarz okulista przyjmuje w zakładzie optycznym po wcześniejszej rejestracji*  
*Rejestracja w zakładzie optycznym*  
*Nr telefonów: tel. 4832 090, 0332 180 222*

## Firma FOX

Krzysztof Lisowski

Jastrzębie - Cisówka, ul. Cieszyńska 186A

na przeciwko ALBUD-u

tel. 032/4709 099, 0601 854 709



## HURT - DETAL - SERWIS

- części do samochodów wszystkich marek
- oleje, smary, płyny,
- akcesoria, kosmetyki

**Dla mechaników i warsztatów mechanicznych 20% rabatu!**

Wykonujemy także usługi instalacyjne CO i wod.-kan.

### F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk

**SKŁAD OPAŁU**

- **PIASEK SZCZAKOWA**  
do tynku wewnętrznego
- **PIASEK KOTLARNIA**  
do tynku zewnętrznego
- **POSPÓŁKA BUKÓW**  
mieszanka
- **ŻWIR BUKÓW**  
granulacja 8-16 (do drenażu)
- **KAMIEŃ CZERWONY**  
granulacja 10-16 i 16-32

#### KAMIEŃ LESZNA:

- **TEUCZEŃ - GRANULACJA 31,5-63**
- **KLINIEC - GRANULACJA 20-31,5**
- **KLINIEC - GRANULACJA 6-20**

Sprzedaz: żelaza, profili, gazów technicznych, drut do migo-mag

**PRZY ZAKUPIE TOWARÓW SYPKICH POW. 5 T TRANSPORT NA TERENIE GMINY (WSZYSTKIE MIEJSCOWOŚCI) GRATIS !**

**ŚWIADCZYMY USŁUGI TRANSPORTOWE DLA ZLECENIODAWCÓW INDYWIDUALNYCH**

**Zebrzydowice, Kochanowskiego 61 - „tartak”**  
**tel. 4693 582 - kom. 0503 052 258**

pon.-pt. 7.00-17.00 oraz w soboty od 7.00-13.00

**NOWOŚĆ! - ŻWIR DEKORACYJNY**  
**brązowo-biały (gran. 8-16, płukany)**



KAMAZ - wywrotka do 13 t

MAN - wywrotka do 6 t

AVIA - wywrotka do 4 t

HYUNDAI - wywrotka do 2 t

- muł - KWK Rydułtowy

- flot - KWK Marcel

- muło-flot - KWK Borynia (na zamówienia)

- groszek - KWK Ziemowit

- eko-groszek - KWK Julian do pieców z podajnikiem

- orzech - KWK Chwałowice

**PROSZEK DO SPALANIA SADZY SADPAL**

**FIRMA ŻAGIEL**

**- OPAŁ NA RATY**



## ALARM NA ZAMKU

W dniu 14 kwietnia 2005 roku na obiekcie Zamku w Kończycach Małych odbyły się gminne ćwiczenia Straży Pożarnej. Założeniem ćwiczeń było ugaszenie pożaru, który wybuchł na drugim piętrze

zamku w części hotelowej oraz ewentualna ewakuacja przebywających tam gości hotelowych. Do akcji ratowniczo – gaśniczej zostały ściągnięte zastępy strażaków z jednostek OSP Kończyce Małe, OSP Zebrzydowice, OSP Kaczyce, OSP Markłowice Górne oraz zastępy strażaków z PSP Cieszyń i PSP Jastrzębie Żródło. W akcji uczestniczyły średnie i ciężkie wozy gaśnicze oraz samochód drabina Magirus-Deutz z PSP Cieszyń.

Ćwiczenia gminne są przeprowadzane co roku na dużych obiektach w naszej gminie i maja



na celu ciągle podnoszenie poziomu wyszkolenia strażaków, sprawdzenie systemu alarmowania, systemu łączności i co najważniejsze... utrzymania pełnej gotowości do działań ratowniczo – gaśniczych naszych jednostek. W najbliższym czasie ukaze się foto-relacja z tych ćwiczeń na stronie OSP Kończyce Małe.

dh Mariusz "Czarny" Gandzel

## Modna GOSPODYNI

### NAPISALI O NAS

Poniżej publikujemy artykuł, jaki ukazał się w kwietniowym numerze ogólnopolskiego magazynu „Gospodyni”.



KGW Łączka

Na Śląsku Cieszyńskim jest dużo miejscowości kultywujących wielowiekową tradycję kulinarną. Niewielką jej część mogliśmy podziwiać na Zamku w Zebrzydowicach, gdzie odbył się II Regionalny Konkurs Wypieków na Zapusty i Wielkanoc „Dorty, kołaczki, krepiki i inne placki”. W konkursie

wzięły udział: miejscowe Koła Gospodyń Wiejskich i Stowarzyszenie Kobiet. Prezentowały wypieki przygotowane według dawnych receptur. Były takie smakołyki jak: mazurki, torty (marchewkowy, z fasoli, szlachecki, kawowy, orzechowy...), paschy, serniki, makowce, mazurek, rolady, keksy, jajka „po szkocku”, jajca w szupach,

## Złote gody



W dniu 17 marca 2005 r. w Urzędzie Stanu Cywilnego w Zebrzydowicach odbyła się Uroczystość Wręczenia Medali za długoletnie pożycie małżeńskie. Dla małżonków zaśpiewał zespół „Kończaneczki”. 50-tą rocznicę małżeństwa obchodzili Państwo Ludwik i Franciszka Gabzdyl, Państwo Józef i Maria Przybyta oraz Państwo Fryderyk i Krystyna Węglarz. Państwo Gabzdylowie z Kaczczyca przyczyn zdrowotnych nie przybyli na uroczystość toteż wręczenia medalu dokonał Wójt gminy w domu jubilatów.



Powyżej kolejna widokówka pochodząca z kolekcji pana Krzysztofa Puzika. Przedstawia widok Zamku w Zebrzydowicach z przełomu XIX/XX wieku od strony „Handzlówki”.



Od pysznych wypieków uginają się stoły

pączki, kołaczki, kosze Wielkanocne i wiele innych.

Jury miało trudne zadanie, kiedy po tak obfitym smakowaniu musiało wyłonić laureatów w dwóch kategoriach: wyglądu stoiska i koszyka wielkanocnego.

Nasza redakcja nagrodziła KGW z Łączki za: piękne stoisko, smakowite ciasta oraz „chleb babuni” o niespotykanym smaku i aromacie ziół, ale przede wszystkim



KGW Zebrzydowice

– za ciepłą i rodzinną atmosferę. W przygotowaniu stoiska uczestniczyły członkinie Koła i jego przewodnicząca, a także jej rodzina: córka i wnuczki pomogły w pieczeniu ciasta, synowa zrobiła piękne pisanki-wyklejanki, a wnuczki pomagały babci w częstowaniu gości.

(mf)

# Upiększaj - ulepszaj

## SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH



(OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT)  
(nowe ekspozycje - pełna oferta)

**FUGA ELASTYCZNA „EXELLENT”**



**PANELE ŚCIENNE MDF, PCV, BOAZERIA**

**PODŁOGI, KLEJE, STYROPIAN**

**SUFITY PODWIESZANE, KASETONY**

**OKNA PCV - cena do negocjacji, PARAPETY**

**EKSPOZYCJA DRZWI „PORTA”**

cena od 132 zł/szt.



**ŻALUZJE PIONOWE, POZIOME, ROLETY**



RABAT NA PŁYTKI - obow. pow. 10 m<sup>2</sup>; rabat na żaluzje już przy zakupie 2 szt.

**W OFERCIE TAKŻE INNE MATERIAŁY BUDOWLANO-WYKOŃCZENIOWE**

---

**RATY ŻAGIEL  
TRANSPORT GRATIS  
UPUSTY DLA WYKONAWCÓW**

**ZAPRASZAMY**  
poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00  
oraz w soboty 8.00 - 14.30

F.H.U. **EFEKT** S.C.

*Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A,  
tel. (032) 4692 713, tel. kom. 506 035 906*



## Złoty Kłos 2005

XII Międzynarodowy Przegląd Zespołów  
„Złoty Kłos” EURO-FOLKLOR 2005

Rozpoczęcie - 29. IV.2005 o godz. 10.00

Przesłuchania konkursowe - od 29. IV do 1. V.2005r.

Warsztaty podsumowujące przegląd - 2. V.2005r godz. 10.00

### IMPREZY TOWARZYSZĄCE:

Od 25. IV do 03. V.2005r. VII Ogólnopolski Plener Rzeźbiarsko-Malarski - 3. V.2005r. godz. 12.00 - wystawa poplenerowa

1. V. 2005 godz. 17.00 koncert zespołu Sacha Runa - prezentującego muzykę z regionu andyjskiego.

2. V.2005r. godz. 9.00 Występy polskich zespołów w Czeskim Cieszynie

3. V.2005r. godz. 9.00 Wystawa Kwiatów DOM LUDOWY KACZYCE

3. V.2005r. godz. 14.30 Odstąpienie na Zamku w Zebrzydowicach tablicy upamiętniającej 700-lecie Zebrzydowicz

### GALA FINAŁOWA

3. V.2005r. Zespół Pieśni i Tańca „GOLESZÓW” Laureat „Złotego Kłosa” 2004

3. V.2005r. o godz. 17.00 koncert zespołu rockowego „RICCO” z Katowic.



01. V.2005r. o godz. 13.00 zapraszamy do indiańskiej wioski

O WIOSCE - 3 tipi (indiańskie namioty z regionu Wielkich Równin wysokości ok. 5m), w tym 1 tipi wyposażone, wzorowane na XIXw: (tomahawki, pokrowce na noże, kamienne toporki, replika amerykańskiej szabli z okresu walk z Indianami, nakrycia głowy stowarzyszeń militarnych i ich insygnia, pióropusze, pokrowce na strzelbę, lance, włócznie, tarcze,

kołczany z łukami i strzałami, stroje męskie, kobiece i dziecięce typowe dla XIX wieku na Równinach, fotele, postanie, torby z surowej skóry typu parfleche, torby podróżne, dziecięce nosisidełka, ozdoby wyszywane starą techniką quill z kołców igłozwierzca). Co godzinę przewodnik opowiada o kulturze Indian, omawiając poszczególne eksponaty.

**PROGRAM** - Nauka społecznych tańców indiańskich (co godzinę, zaraz po opowieści przewodnika o kulturze indiańskiej), które nadal tańczone są przez Indian w rezerwach w Ameryce Północnej. Muzyka wykonywana na żywo z towarzyszeniem indiańskiego bębna: taniec w kregu (round dance) - taniec międzyplemienny, taniec aligatora - irokeski taniec przedstawiający sposób polowania aligatora (region Wielkich Jezior). Gry i zabawy (wszystkie odbywają się bez przerwy, każde na osobnym stanowisku) ● rzuty włócznią, ● strzelanie z łuku, ● indiański połów ryb, ● rzuty strzałą (gra Indian Crow), ● rzuty na bizonie rogami, ● bieg Apacki „kręcioły” ● dmuchawki - NOWOŚĆ!!! ● wyścigi wężów ● pływanie kanoa - NOWOŚĆ!!! ● strzelanie z wiatrówki Winchestera - NOWOŚĆ!!!



01. V. 2005 godz. 17.00 koncert zespołu Sacha Runa - prezentującego muzykę z regionu andyjskiego, wchodzącego niegdyś w skład państwa inkaskiego.

Sacharuna Inkowie, którzy stworzyli ongiś najpotężniejsze imperium Ameryki

południowej, mówili w keczua, który to język jest do dziś popularny w Andach. Właśnie z tego języka pochodzi nazwa „Sacha Runa” (czyt. sacia runa). Oznacza ona leśnego człowieka, a mianem tym określa się mityczną istotę podobną do yeti.

Tamtejszy folklor powstał w wyniku spotkania trzech starodawnych kultur: indiańskiej, hiszpańskiej i afrykańskiej. Zespół wykorzystuje bogate instrumentarium, m. in. indiańskie flety, instrumenty strunowe i perkusyjne. Wszystkie zostały wykonane w Ameryce Południowej przez indiańskich rzemieślników.

Muzycy sami aranżują ludowe melodie andyjskie i wykorzystują tradycyjne teksty pisane w trzech najpopularniejszych językach tego regionu: hiszpańskim, keczua i ajmara. W czasie koncertów przedstawiane są też ciekawe informacje o regionie andyjskim.

Sacha Runa w swoim bogatym repertuarze ma zarówno surowo brzmiące, archaiczne utwory, tkwiące korzeniami w kulturach przedinkaskich, jak i bardzo melodyjne, skoczne style współcześnie grane w Andach. Uniwersalny przekaz tej muzyki potwierdza fakt, że świetnie się bawią przy niej zarówno mieszkańcy andyjskich wyżyn, jak i Europejczycy. **Projekt dofinansowany ze środków Unii Europejskiej z Wspólnego Funduszu Małych Projektów - PHARE CBC Polska-Czechy 2002. Projekt realizowany przy pomocy środków: budżetowych gminy Zebrzydowice i Starostwa Powiatowego w Cieszynie. Współorganizator: Regionalny Ośrodek Kultury - Katowice. Sponsorzy: P.H.>>AN - MAR<< Anna i Mariusz Szopa**  
GŁÓWNY SPONSOR: LA MIRAGE Zebrzydowice



„Niniejszy dokument powstał przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej. Wyłączną odpowiedzialność za treść niniejszego dokumentu ponosi Gminny Ośrodek Kultury i w żadnym razie nie może ona być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Unii Europejskiej”.

## Downe spóminki

Łatoś -

700 roków minie

Naszej dziedzinie.

Je to przileżytość,

By pospóminać nikiere,

Myni znóme,

Nowiny z czasów

Naszych Prastarzików.

Baji:

Stoji w starych papiórach, że

W dziewiöntym miesiöncu

1902-go roku,

Kierownik szkoły

I Żybrzidowianie, sztyrze,

Założyli Ogniwóm Straże!

Patrzy sie ich zmianować.

Bo trzeja było ozaist

Dziedzinie proć,

By sie za takóm wiec,

Z dobrej wóle, wzióńć.

Pana Józefa Grycza,

Szkoły kierownika,

Na przewodniczóncego wybrali.

Do komitetu (tak nazywali)

Weszło sztyrech gospodarzi:

Antoni Smółka, Rudolf Kolaczek,

Karol Salamon i Karol Świeży.

Na członków zwióznku

Zapisało sie - hnet na poczöntku -

54 obywateli,

Kierzi składki, od 1 do 20 koron,

Deklarowali.

Isto sie nóme, naszo Straż

Szykownie sprawiła,

Bo kierzysi rok nieskorzi,

Jednogłóśnie uchwaliła:

„Na dobrych warunkach - zakupić -

I jak najprędzej - sprowadzić -

Sikawkę!

Zabezpieczyć ją i umieścić

W farskiej stodole

Albo w stodole, przy szkole.”

-----

Zmiarkujecie!

Wszystko to - wtedy -

W 1900-tych latach, pisali

Pięknie po polsku,

Choć isto „po naszymu” różnizili.

Tak, mimo panowania tu

C.K. Jegomości,

Do utrwalenia polskości

Godnie sie przyczynili.

styczeń 2005

K.K.

## Z ostatniej chwili...

22 kwietnia w Domu Kultury w Boguszowicach odbył się VI Wojewódzki Przegląd Dziecięcych Zespołów Regionalnych „Złota Kotewka 2005”, w którym laureatami zostali: w kategorii Zespoły wokalnie-instrumentalne - I miejsce zespół Kaczok; w kategorii Solista - Wojtek Zoń (lat 12). Wyróżnienie otrzymały: zespół „Kończaneczki” oraz w kategorii Mistrz - Uczeń - Magda Szlauer (uczeń) Urszula Wierzoń (mistrz). Magda Szlauer była najmłodszą uczestniczką konkursu. **Serdecznie gratulujemy!**



**NOWOŚĆ**

**natychmiastowa  
realizacja  
marzeń**

**szybki  
serwis  
kredytowy**



## AGENCJA PKO W ZEBRZYDOWICACH

prowadzi obsługę w zakresie: realizacji opłat wszelkich świadczeń (np. czynsz, energia, RTV, telefon), realizacji czeków, obsługi rachunków bankowych: wpłaty na rachunki, przyjmowanie i przekazywanie zamówienia na blankiety czekowe, wydawanie blankietów czekowych, wydawanie wyciągów przyjmowanie wniosków o wydanie karty bankowej, przyjmowanie polecenia przelewu, zmiana danych osobowych, przyjmowanie lub odwoływanie pełnomocnictwa, obsługi książeczek oszczędnościowych, wypłat rekompensaty pieniężnej, przyjmowania dyspozycji otwarcia zlecenia stałego, telefonicznego i polecenia zapłaty. Ponadto, Agencje przyjmują wnioski o: otwarcie rachunków dla klienta indywidualnego i instytucjonalnego,

### SZYBKI SERWIS KREDYTOWY KORZYSTNY W OBSŁUDZE

#### ATRAKCYJNE WARUNKI

- do 35.000 zł bez poręczycieli
- oprocentowanie już od 7,4%
- maksymalny okres kredytowania do 96 miesięcy
- u nas zapłacisz jedne z najniższych rat na rynku
- zanim się zdecydujesz gdzieś indziej - zawsze warto poznać naszą ofertę - po co przeplacać?

Przykładowa wartość kredytu	Miesięczna rata dla przykładowego okresu korzystania z kredytu		
	1 rok	2 lata	4 lata
1 000 zł	87 zł	46 zł	26 zł
2 000 zł	174 zł	92 zł	52 zł
5 000 zł	435 zł	229 zł	130 zł
10 000 zł	871 zł	458 zł	260 zł

**Szczegółowa informacja  
kredytowa w agencji PKO**

**WYPŁACAMY  
GOTÓWKĘ  
PRZY UŻYCIU  
KART BANKOWYCH**



**Zebrzydowice**  
ul. Ks. A. Janusza  
(obok Kościoła)  
pon.-pt. 8.30-16.30  
Sobota 8.00-12.00  
tel. 4693 188

# TANIE OPONY ROLNICZE!

**KOMPLEKSOWY SERWIS OGUMIENIA**  
**WYMIANY AMORTYZATORÓW**  
**WYMIANY OLEJU I FILTRÓW**  
**WYMIANY KŁOCKÓW I TŁUMIKÓW**  
**REGENERACJA FELG ALUMINIOWYCH**  
**MECHANIKA SAMOCHODOWA**

**OPONY**  
 OSOBOWE CIEPAROWE  
 ROLNICZE BUDOWLANE  
 tel. (032) 212 34 35  
**TŁUMIKI**

43-243 Wisła Mała, ul. Bociania 19  
tel. (032) 212 34 35  
(na trasie Pszczyzna-Strumień - „TRABANT”)

**MOŻLIWOŚĆ DOSTAWY DO KLIENTA  
ZAPRASZAMY!**



## 2004 ... w liczbach i na kliszy...

Na kwietniowej sesji Rada Gminy udzieliła Wójtowi absolutorium za działania podejmowane w ubiegłym roku. Poniżej przytaczamy co ciekawsze informacje, które znalazły się w sprawozdaniu z działalności naszego samorządu przeplatając je fotografiami dokumentującymi ważniejsze wydarzenia zeszłego, 2004 roku.

**PRAWO LOKALNE** W zeszłym roku Wójt wydał 190 zarządzeń, natomiast Rada Gminy podjęła 122 uchwały. Zrealizowanych zostało 117 uchwał, 4 uchwały są w trakcie realizacji, zaś Wojewoda Śląski stwierdził nieważność 1 uchwały.

**BUDŻET GMINY I PODATKI** Dochody budżetowe za 2004 rok zostały wykonane w wysokości 19.159.983 zł co stanowi 102,6 % planowanych dochodów. Wydatki na 2004 wykonane zostały w wysokości 18.189.278 zł co stanowi 96,5 % planowanej kwoty wydatków. Zadłużenie gminy na 31.12.2004 r. z tytułu zaciągniętych kredytów 1.667.534,90zł (w tym kwota do umorzenia - 236.689zł). Spłata rat pożyczek i kredytów wraz z odsetkami w roku 2004 wyniosła 758.190zł, co stanowi 4,05 % planowanych dochodów w stos. do 15% dopuszczonych przez ustawę. **Podatki:** W roku 2004. dokonano wymiaru podatków i opłat dla 4411 podatników w osobach fizycznych oraz dla 69 osób prawnych.



**NAJWAŻNIEJSZE INWESTYCJE** ● Budowa basenu przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach - 1.010.166,28 zł ● Modernizacja ul. Orzeszkowej w Zebrzydowicach - 754.158,94 zł. Zadanie współfinansowane było w ramach Programu SAPARD. Dofinansowanie wyniosło 346.229,67 zł. ● Rozbudowa

publicznej infrastruktury turystyczno - rekreacyjnej poprzez zagospodarowanie otoczenia Kompleksu Zamkowego w Kończycach Małych i Zespołu Pałacowego w Zebrzydowicach - 284.260,00 zł. Zadanie współfinansowane było w ramach Programu SAPARD. Dofinansowanie wyniosło 124.655,00 zł. ● Wymiana sieci wodociągowej ul. Staffa i Jasna w Kończycach Małych - 122.915,02 zł. Zadanie współfinansowane z WFO-ŚiGW / pożyczka /. Dofinansowanie wyniosło 72.323,90 zł. ● Stworzenie zaplecza dla koncentracji usług związanych z rozwojem przedsiębiorczości poprzez modernizację funkcji budynku Urzędu Gminy - 390.000,00 zł. Zadanie współfinansowane było w ramach Kontraktu dla Województwa Śląskiego. Dofinansowanie wyniosło 122.100 zł.



### NA DROGACH GMINNYCH

Wykonanie miejsc parkingowych wraz z remontem nawierzchni drogi dojazdowej przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach - 108.123,80 zł ● Remont nawierzchni dróg gminnych poprzez powierzchniowe utwardzenie - 53.000zł ● Remont nawierzchni dróg gminnych poprzez ułożenie masy asfaltowej na gorąco (nakładki) - 380.000 zł ● Modernizacja oświetlenia - 24.200 zł

Konserwacja i eksploatacja oświetlenia ulic kosztowała 29.500 zł. Nakłady na odbudowę dróg rolniczych wyniosły 168.000zł w tym



### Zagospodarowanie otoczenia zamków - mola w Zebrzydowicach



zlecenie Rad Siolekich. Łączne utrzymanie dróg wraz z remontami, to koszt - 766 880 zł.

**GOSPODARKA ODPADAMI** Przeprowadzono 6 zbiórek segregacyjnych, które były przeprowadzone systemem workowym oraz przeprowadzono dwie zbiórki odpadów wielkogabarytowych. Zebrano: plastiku - 16 ton, szkła - 96 tony, papieru - 29 tony, opon - 12 ton, odpady komunalne (potwierdzone) - 1700 ton, odpady azbestowe - 11,7 tony.

**NUMERACJA NIERUCHOMOŚCI** W 2004 r. nadanych zostało 43 numerów porządkowych nieruchomości, w tym: 21 w Zebrzydowicach, 11 w Kończycach Małych, 7 w Markłowicach Górnych, 4 w Kaczykach.

**WYDAWANIE ZEZWOLEŃ NA WYCINKĘ DRZEW I ZAZIELENIANIE** W 2004 r. wydanych

zostało 65 zezwoleń na wycinkę drzew. Wiosną 2004 r. prowadzona była akcja zazieleniania gminy. Drzewka i krzewy ozdobne wysadzone zostały wokół placówek oświatowych (tj. szkół i przedszkoli) oraz przy obiektach gminnych (Zamki, Urząd Gminy, LKS). Zakupiono 1508 szt. drzew oraz 1021 szt. krzewów, w tym 750 miododajnych. Łączny koszt przeprowadzonej akcji nasadzeń wyniósł niespełna 12.000 zł.

**DOPLATY OBSZAROWE DLA ROLNIKÓW** Wspólnie z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego przeprowadzono dla rolników naszej gminy kampanię informacyjną w zakresie „skorzystania” z dopłat obszarowych z funduszy unijnych”. Na terenie gminy przeprowadzono cykl szkoleń informacyjnych (po 2 w każdym sołectwie) i jedno dodatkowe w Kończycach Małych. Zgodnie z informacją uzyskaną z ARIMR w Międzyziewie - około 380 rolników z naszej gminy, w 2004r. skorzystało z dopłat.

**EWIDENCJA LUDNOŚCI** Na terenie gminy mieszka wg stanu na 31.12.2004 r. 12 230 osób (w 2003 roku 12 152 osób) - co oznacza wzrost o 78 osób. Zebrzydowice - 4991 osób (w 2003 r. - 4958); Kończyce Małe - 3 291 osób (w 2003 r. - 3273); Markłowice Górne - 1001 osób (w 2003 r. - 988); Kaczyce - 2 999 osób (w 2003 r. - 3007). Na terenie gminy zamieszkuje 122 dzieci urodzonych w 2004 roku. Zarejestrowano również: 397 zameldowania na pobyt stały, 172 wymeldowania z pobytu stałego, 152 małżeństwa, 113 zgonów.

**DOWODY OSOBISTE I PASZPORTY** W roku 2004 wydano 1493 dowodów osobistych a także przyjęto, zarejestrowano i opracowano 251 wniosków paszportowych.



101.283 zł FOGR. Oświetlenie cmentarza i remont dachu kaplicy w Kończycach Małych wykonano za kwotę 21.600 zł. Akcja zima kosztowała w 2004 roku 208.261 zł. Na bieżąco prowadzone były drobne remonty oraz usuwano awarie na drogach, oraz konserwowano rowy, czyszczono przepusty i wykonywano inne roboty na



**ZADANIA SPECJALNE**

**dekoral®**

**Handel Artykułami Przemysłowymi**  
**Maciej Alija**  
**Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 8**



**Sklep firmowy-**  
**Studio Dekoral Zebrzydowice zaprasza !!**  
**OFERTA PROMOCYJNA -**  
**Wiosna w Studio Dekoral !!**

Farba lateksowa jednokrotnego krycia  
**Dekoral Akrotix 10l + Renostyl Spray GRATIS!!**  
Emulsja akrylowa  
**Akrylit W kolor 5l + wałek GRATIS !!**  
Farba olejna wszystkie kolory  
**Emakol 0,9l + dolewka 12% GRATIS !!**  
Impregnat koloryzujący  
**Drewnochron 5l i 10l + dolewka 10% GRATIS!!**

**KOLOR SYSTEM**

Oferujemy komputerowy system mieszania farb do wyboru **6000 kolorów**, mieszamy farby emulsyjne, lateksowe, olejne do wymalowań wewnętrznych i zewnętrznych. **NISKIE CENY !!**

W naszej ofercie znajdziecie Państwo w atrakcyjnej cenie wyroby marki: **ICI DULUX, PILLAK, HAMMERITE**

**Polecamy również:**

**Art. elektryczne** / kable, osprzęt elektroinstalacyjny/  
**Zarówka energooszczędna PHILIPS 12,50zł**  
**Art. metalowe** / śruby, gwoździe, kołki, skoble itp./  
**Elektronarzędzia** / wiertarki, szlifierki, pilarki/  
**Boazerie PCV kolor** od 15,50zł/m<sup>2</sup>  
**Panele ścienne MDF** od 12,90zł/m<sup>2</sup>  
**Elementy drewniane** / kątowniki, krawędziaki, listwy montażowe- 0.6zł/mb  
**Chemia budowlana** / kleje, gładzie, silikon, piany montażowe/



**ZAPRASZAMY CODZIENNIE**  
**OD GODZINY 8-17**  
**SOBOTA 8-13**

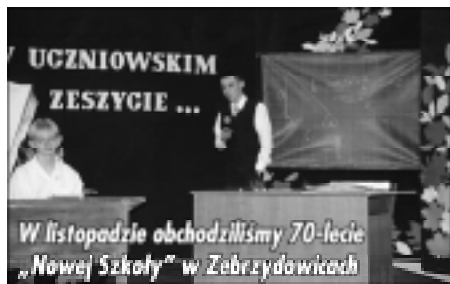
**KTO U NAS KUPIJE**  
**TANIO REMONTUJE !!**



**Sklep firmowy - Studio Dekoral Zebrzydowice**  
**Handel Artykułami Przemysłowymi - Maciej Alija**  
**Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 8**

**PRACE INTERWENCYJNE** ☞ **Zatrudniono 5 osób bezrobotnych** w pełnym wymiarze czasu pracy, przy wykonywaniu prac drogowych na terenie Gminy Zebrzydowice. Z tego tytułu gmina poniosła koszty w kwocie: 4.682,70 zł, co stanowi 47,45% poniesionych kosztów.

**ROBOTY PUBLICZNE** ☞ **Zatrudniono 17 osób bezrobotnych** w pełnym wymiarze czasu pracy przy wykonywaniu prac porządkowych na terenie gminy Zebrzydowice, w okresie od 17 września 2003 r. do 16 marca 2004 r. Po zakończeniu robót dwie osoby zostały zatrudnione w Urzędzie Gminy na podstawie umowy o pracę na czas określony, zaś z trzema osobami zawarto umowy-zlecenia. Natomiast w okresie od 19 kwietnia 2004 r. do 18 października 2004 r. zostało 4 bezrobotnych, w pełnym wymiarze czasu pracy, przy wykonywaniu prac porządkowych na terenie gminy. Ogółem na przestrzeni 2004 roku faktyczne koszty robót publicznych wyniosły 73.933,97 zł, zaś PUP zrefundował kwotę 63.652,28 zł, co stanowi 86,09% poniesionych kosztów. Gmina poniosła koszty w kwocie 10.281,69 zł, co stanowi 13,91% poniesionych kosztów.



**STAŻE ABSOLWENCKIE** ☞ Urząd Gminy zorganizował staż dla 5 absolwentów skierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy, bez nawiązania stosunku pracy. Staże absolwenckie trwały w okresie od 6 do 9 m-cy. Po zakończonym stażu 1 osobę zatrudniono w Urzędzie Gminy na czas określony.



**EWIDENCJA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ** ☞ W 2004 r. w ewidencji działalności gospodarczej odnotowano: 64 nowe wpisy, 90 wykreśleń z ewidencji, 240 zmian w ewidencji działalności. Według stanu na 31.12. 2004 r. w ewidencji znajduje się 576 wpisów.

## LICZBA PUNKTÓW SPRZEDAŻY NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH

☞ W 2004 roku było ogółem 61 punktów sprzedaży alkoholu (59 w 2002 r.). W detalu było to 36 punktów (34 w 2003 r.) - w tym punktów prowadzących sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (za wyjątkiem piwa) - 20, natomiast w gastronomii 25 - tyle samo co w roku 2003 - w tym punkty prowadzące sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (za wyjątkiem piwa) - 22.



**URZĄD STANU CYWILNEGO** ☞ W roku 2004 zawarto 18 małżeństw w USC i zarejestrowano 54 małżeństw wyznaniowych, sporządzono 49 aktów zgonu. Odbity się 3 uroczystości wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie dla 13 par.

**OSIĄGNIĘCIA ZESPOŁÓW DZIAŁAJĄCYCH W RAMACH GMINNEGO OŚRODKA KULTURY** ☞ **Chór Mieszany „Echo”** - III miejsce - Ogólnopolski Festiwal Pieśni o Morzu w Wejcherowie (kwiecień 2004); Grand Prix - XIV Festiwal Pieśni im. Josepha von Eichendorffa w Raciborzu; **Zespół Śpiewaczy „Małokończanie”** - III miejsce - Wici Folklorystyczne w Chorzowie - III miejsce; II miejsce - Przegląd Wiejskich Zespołów Artystycznych w Brennej; I miejsce - I Festiwal pieśni miłosnych i złotych w Preczowie; Zespół „Nadolzanie” - III miejsce - „Złoty Kłos” XI Międzynarodowy Przegląd Zespołów Regionalnych; II miejsce - I Regionalny Festiwal Pieśni Złotych i



Miłosnych (PSARY 2004); II miejsce - Brenna 2001 XXXVII W.P.W.Z.A Wojewódzki Przegląd Wiejskich Zespołów Artystycznych; I miejsce - XXXIV Spotkania z Folklorem (Wodzisław 2004).

**Dziecięcy Zespół Obrzędowy „Kaczok”** - soliści: - Daria Hanus, Sebastian Hanus - I miejsce na XXIV Wodzisławskich Spotkaniach z Folklorem w kat. dzieci (listopad 2004); zespół: - „Złoty Kłos” - wyróżnienie; „Śląskie Śpiewanie” - wyróżnienie; III miejsce - Wojewódzki Przegląd „Złota Kotewka szykowanie wele grubo” (Rybnik Boguszowice); II miejsce - Wojewódzki Przegląd „Śpiewamy Jezusowi” w Żorach; III miejsce - X Katowickie Spotkania Kołędowe w Pałacu Młodzieży w Katowicach.

**CZYTELNICTWO W GMINIE** ☞ **Szczegółowe wskaźniki czytelnictwa przedstawiają się następująco: liczba czytelników z terenu gminy wyniosła 1740 osób, którzy dokonali 38 301 wypożyczeń.** W Gminnej Bibliotece przybyło też 887 nowych książek.

**OPIEKA SPOŁECZNA** ☞ **Działania GOPS-u w liczbach:** 264 dzieci korzystało z bezpłatnych posiłków szkolnych na kwotę - 104 199 zł; 64 rodziny otrzymały zasiłki na zakup odzieży, obuwia, bielizny; 79 rodzin na zakup lekarstw; 2 rodziny w wyniku zdarzenia losowego otrzymały zasiłki na częściowe pokrycie strat; 291 rodzin skorzystało z innych zasiłków: opał, remont mieszkania, koszt pobytu bezdomnych w noclegowni, koszty nauki, energii elektrycznej, poboru wody, paczki świąteczne dla dzieci. Ośrodek pokrył również koszty sprawienia pogrzebu - 2 030 zł.

**Opracował Marcin Ślęk**

foto: Marcin Ślęk, mola - Przemysław Lose

## JAK TO Z TYM „MORCINKIEM” BYŁO?

*Poniżej publikujemy, zapowiadane w ostatnim numerze, obszerne fragmenty odpowiedzi do niedawna wicepremiera i ministra gospodarki Jerzego Hausnera, jakiej udzielił w marcu tego roku senatorowi Jerzemu Markowskiemu.*

W odpowiedzi na oświadczenie Pana Jerzego Markowskiego Senatora RP z dnia 03. 02. 2005 r. w sprawie zaopiniowania koncesji na wydobywanie węgla kamiennego z obszary górnego byłej KWK „Morcinek” oraz w sprawie zasadności podjętej decyzji o likwidacji KWK „Morcinek”, pragnę przedstawić stanowisko Ministerstwa Gospodarki i Pracy w tej sprawie. (...)

Opierając się o wiedzę ekspertów JSW S. A. należy stwierdzić, iż Kopalnia Węgla Kamiennego „Morcinek” w Kaczkach zaprojektowana została jako kopalnia dwupoziomowa o zdolności wydobywczej 12 ton węgla na dobę. Budowę kopalni „Morcinek”, prowadzoną w ramach inwestycji centralnej i finansowaną kredytem bankowym, rozpoczęto w 1978 roku. Ze względu na brak środków zrealizowano jedynie pierwszy etap przedsięwzięcia inwestycyjnego, związany z budową kopalni zdolności produkcyjnej do około 6-7 ton węgla na dobę netto. Zakończenie budowy kopalni nastąpiło w 1993 roku.

Należy podkreślić, iż decyzja o budowie kopalni „Morcinek” podjęta została przy niewystarczającym rozpoznaniu budowy geologicznej złoża i jak można domniemywać podyktowana została dążeniem do zagospodarowania zasobów w obszarze przygranicznym, sąsiadującym z czechosłowackimi terenami górniczymi. (...)

Mimo zrealizowanych przedsięwzięć restrukturyzacyjnych, między innymi w zakresie modernizacji wyposażenia technicznego i wprowadzenia czterozmianowej organizacji pracy na dole kopalni, osiągnięte w latach 1987-1997 wyniki produkcyjne w zakresie podstawowych wskaźników technicznych znacznie odbiegały od średnich wyników w JSW S. A. Kopalnia „Morcinek” w latach 1987-1997 uzyskiwała ujemny wynik na sprzedaży. W 1997 roku przy koszcie jednostkowym 202, 02 zł/tonę (w JSW S. A.: 146, 64 zł/tonę) oraz cenie zbytu 152, 79 zł/tonę (w JSW S. A.: 146, 67 zł/tonę) kopalnia osiągnęła wynik jednostkowy na sprzedaży węgla -49, 23 zł/tonę (w JSW S. A.: +0, 03 zł/tonę). Główną przyczyną nie osiągnięcia satysfakcjonujących wyników techniczno-ekonomicznych była bardzo trudne warunki górniczo-geologiczne, a w szczególności: słabe rozpoznanie złoża; skomplikowana tektonika, liczne uskoki, bogata mikrotektonika; małe wymiary pól eksploatacyjnych (wybieg ścian od 200 do 700m); długie drogi udostępniania parcel eksploatacyjnych; zmienna miąższość, liczne rozwarstwienia i strefy zaniku pokładów; trudne warunki klimatyczne, wynikające z dużej głębokości; trudne warunki wodno-gazowe; III stopień zagrożenia wodnego i IV kategoria zagrożenia metanowego; duże zagrożenie pożarowe, wynikające ze stonkunkowo krótkich okresów inkubacji pożarów; wysokie ciśnienie górotworu, wpływające bezpośrednio na wysokie koszty wykonania i utrzymania wyrobisk górniczych. (dok. na str. 13)

## BOGDAN BADURA

Kończycze Małe, Jagiellońska 4  
tel. (032) 4693 632

Schody drewniane  
Balustrady  
Renowacja parkietów  
Cyklinowanie  
Listwy przypodłogowe

Komputerowe obliczenia  
konstrukcji  
schodów drewnianych





*Nowi właściciele sklepu  
**ARTYKUŁY  
PAPIERNICZE I BIUROWE**  
w Zebrzydowicach  
przy ulicy Kochanowskiego 36  
zapraszają na zakupy.*

W szerokim asortymencie oferujemy: artykuły szkolne i biurowe, upominki, karty okolicznościowe, zaproszenia ślubne, komunie i inne, zabawki, biżuterię srebrną, włoskie torebki i eleganckie spodnie damskie firmy "VICTORIA", kosmetyki, chemię gospodarczą, akcesoria weselne i komunijne - **WIANEK 8,50; ŚWIECA 8,90** - Realizujemy również zamówienia indywidualne.

#### **ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO NASZEJ KWIACIARNI**

#### **CENY PROMOCYJNE !!!!!!!**

Oferujemy: wieńce, wiązanki pogrzebowe /gerbery 5 sztuk + dodatki w cenie 14zł/



wiązanki okolicznościowe,  
bukiety ślubne, dekoracja samochodów  
- wg najnowszych kanonów florystycznych !!!!  
Realizujemy zamówienia o nietypowych  
porach - tel. 0507729396, 0501221923

#### **U NAS NAJTANIEJ!!! SPRAWDŹ!!!**

- chusteczki higieniczne op. 10 szt 2,20 ■ papier toaletowy miękki op. 2,20
- ręczniki papierowe 2 szt 2,50 ■ folia aluminiowa 10 m 2,00,
- blok rysunkowy 0,90 ■ klej Amos 8 g 1,60 ■ farby witrażowe KOH-I-NOOR 5,95

*Zapewniamy miłą obsługę oraz wygodny parking.  
czynne pon-pt 7.30-17, sobota 8-14*



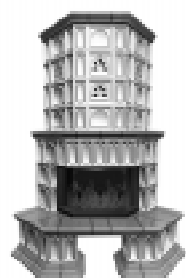
#### **SALON KOMINKÓW „TYTUS”**

43-450 Ustroń, Rynek 6

tel./fax 033 854 33 27 [www.kominki-tytus.pl](http://www.kominki-tytus.pl)  
czynne: Pn-Pt od 10 do 17 Sb od 10 do 13

Oferujemy:

- kominki kaflowe
- piece kuchenne
- piece wolnostojące - (kozy)
- wkłady grzewcze żeliwne i stalowe
- akcesoria do budowy kominków i instalacji nawiewnych



**CENY KONKURENCYJNE!!!**



#### **SERWIS OGUMIENIA**

Wanda Kopiec

Zebrzydowice, ul. Goździkowa 1 (obok CPN)  
tel. 032 469 34 45, kom. 0505 545 911

#### **PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA NA NOWE OPONY Z IMPORTU**

- Opony nowe - bieżnikowane - używane do samochodów osobowych i dostawczych,
- Obrażenia kół - felgi: nowe, używane pełnowartościowe do samochodów osobowych i dostawczych,
- Naprawa ogumienia, komputerowe wyważanie kół

**ZAPRASZAMY**

**SERWIS OGUMIENIA  
PIERCHAŁA & KOŁONDRA**

+ Komputerowe Wyważanie Kół  
+ Opony, Felgi, Dętki  
+ Akumulatory

43-417 Kaczyce  
ul. M. Konopnickiej 10  
tel. (032) 469 37 97  
kom. 0502 212 018

43-440 Goleśzów  
ul. Cieszyńska 55  
tel. (033) 852 05 03

43-523 Pruchna  
ul. Katowicka 111  
kom. 0607 168 027

W sprzedaży opony nowe i bieżnikowane do samochodów osobowych i dostawczych. Na zamówienie do wszystkich innych pojazdów.  
W ofercie opony i dętki rowerowe i motorowerowe.

#### **UBEZPIECZENIA**

- Najtańsze oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC
  - Ubezpieczenia majątkowe
  - FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR
- DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENIA  
JÓZEF KROCZEK**

**ZEBRZYDOWICE, ul. PCK 33a (tel. 469 33 40)  
tel. kom. 0607 76 45 45**

#### **E.H.U. „TOMPLAST II”**

Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)

#### **PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV**

OFERUJE:

- OKNA I DRZWI PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- ROLETY, OKNA DACHOWE

**DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY  
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!**

Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 4692 797, 0506 107 261



**Brüggmann AURA**

#### **USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE Aleksander Przywara**

**Świadczenie usług w zakresie:**

- kafelkowanie
- montaż płyt kartonowo-gipsowych (ścianki działowe)
- gładzie gipsowe
- montaż paneli podłogowych i ściennych
- montaż sufitów podwieszanych
- docieplanie budynków

**NISKIE CENY - WYSOKA JAKOŚĆ WYKONYWANYCH USŁUG  
KACZYCE, ul. Matejki 8, tel. (032) 469-37-01, 0604 516 477**

## 2 MAJA - DZIEŃ FLAGI RP

*„Patrząc na flagę państwową docieklawy umysł widzi nie tylko flagę, lecz samo państwo i niezależnie od jego symboli i insygniów widzi na fladze przede wszystkim formę rządów, pryncypia, prawdy i historię narodu, który jej używa”.*

*Henry Ward Beecher /1813-1887/ The American Flag*

Polskie barwy narodowe kształtowały się na przestrzeni wielu stuleci i mają, jako jedne z nielicznych na świecie, pochodzenie heraldyczne. Wywodzą się one z dwóch herbów: Królestwa Polskiego i Wielkiego Księstwa Litewskiego. Kiedy Naród Polski, 174 lata temu, przeżywał ciężkie chwile przelewając krew w Powstaniu Listopadowym, Sejm Królestwa Polskiego uchwalił jako jedną z nadrzędnych dla państwowości polskiej spraw - nasze barwy narodowe. Od tej chwili flaga biało-czerwona stała się symbolem walki o odzyskanie niepodległości i patriotycznych zmagani Polaków, stając się własnością całego narodu a nie tylko urzędów i wojska.

Przyjęta w 1831 roku ustawa, w zgodzie z prawidłami heraldyki, jako pierwsza unormowała kwestię polskich barw narodowych, odwołując się do tradycji Rzeczypospolitej Obojga Narodów. Biel pochodzi od bieli Orła, będącego godłem Polski i bieli Pogoni, rycerza galopującego na koniu, będącego godłem Litwy. Oba te godła znajdowały się na czerwonych tłach tarcz herbowych. Na fladze biel jest u góry, ponieważ w polskiej heraldyce ważniejszy jest kolor godła niż kolor tła.

Polskie flagi narodowe niesiono w czasie protestów przeciw poczynaniom narzuconej władzy ludowej, m.in. w 1956 roku w Poznaniu. Biało-czerwone flagi dziewięciokrotnie powiewały nad naszymi głowami, kiedy Jan Paweł II przybywał z pielgrzymkami do ojczyzny i kiedy spotykał się z rodakami. Także kiedy Polacy pojawiają się na Placu Św. Piotra w Rzymie o ich obecności i przynależności narodowej świadczą powiewające nad głowami morze biało-czerwonych flag.

W roku 1980 pod biało-czerwonymi sztandarami rodziła się „Solidarność”, która doprowadziła do obalenia komunizmu w Polsce.

Do dziś, podczas wszystkich istotnych dla narodu wydarzeń i uroczystości, nie tylko politycznych czy historycznych, ale także sportowych czy kulturalnych ekspozowane są biało-czerwone flagi, które przypominają Polakom o ich przynależności narodowej.

Niestety, w zbiorowej świadomości Polaków, wiedza o historii barw narodowych jest wciąż bardzo skąpa. Trudno znaleźć takie informacje w podręcznikach szkolnych, encyklopediach czy innych opracowaniach.

Odwiedzając inne kraje, niejednokrotnie mogliśmy się przekonać, że inne narody używają swoich symboli narodowych, otaczając je wielką czcią i szacunkiem. Tymczasem w powojennej Polsce władze komunistyczne dekretem z 1955 roku nałożyły sankcje w postaci wysokiej grzywny lub też do roku aresztu dla każdego kto używał symboli narodowych poza dniami świąt państwowych i określonych przepisami sytuacji. Miało to na celu nie dopuszczenie do wszelkich protestów przeciwko ówczesnej władzy pod barwami narodowymi.

**Ponad rok temu Sejm zniósł te paradoksy i dostosował do nowej rzeczywistości prawo dotyczące symboli narodowych, tak, aby każdy Polak mógł zgodnie z prawem okazywać swój patriotyzm, używając barw narodowych i innych symboli narodowych. Nowelizując ustawę o godle, barwach i hymnie Rzeczypospolitej Polskiej - Sejm ustanowił także dzień 2 maja - Dniem Flagi Rzeczypospolitej Polskiej.**

Dzień ten ma mieć wydźwięk edukacyjny, ma służyć popularyzacji wiedzy o historii polskich symboli narodowych i sprzyjać odradzaniu się w społeczeństwie ducha patriotyzmu narodowego. Dzień Flagi pozwala rodakom poczuć się dumnymi z dokonani naszych przodków i wzmocnić nasze poczucie tożsamości narodowej.

Wybór 2 maja na Dzień Flagi Rzeczypospolitej Polskiej nie jest przypadkowy. To dzień, w którym Polakom towarzyszą refleksje o szczytnych kartach historii Polski.

Dzień Flagi poprzedza święto 3 Maja, upamiętniające przyjęcie niezwykle istotnego dokumentu, jakim była Konstytucja 3 Maja z 1791 r. Ponadto w dniu 2 maja obchodzony jest także Światowy Dzień Polonii. Jak mówi jeden z zapisów ustawy z 7 lutego 1831 r. normującej nasze barwy narodowe, pod tym znakiem „winni łączyć się Polacy”. Dlatego też w tym dniu nasza biało-czerwona flaga powinna stać się symbolem łączącym i jednoczącym Polaków na wszystkich kontynentach, stanowiąc widoczny symbol ich przynależności narodowej.

Polska jest jednym z wielu krajów, w którym obchodzony jest Dzień Flagi. Każdy z krajów, gdzie ustanowiono dzień flagi obchodzi go w sposób dla siebie charakterystyczny - na przykład na piknikach, festynach, czy spotkaniach patriotycznych. My Polacy powinniśmy także wypracować swój własny sposób obchodzenia Dnia Flagi, pamiętając o szacunku i czci dla symboli narodowych.

*Opracowanie na podstawie materiałów źródłowych:  
Biuro Poselskie Posła Edwarda Płonki w Żywcu*

## JAK TO Z TYM „MORCINKIEM” BYŁO?

*dok. ze str. 11*

Choć więc o wynikowej zdolności produkcyjnej kopalni decydował front górniczy, stanowiący wąskie ogniwo produkcyjne ze względu na niekorzystną budowę złoża oraz zdolności technologiczne szybów i zakładu przeróbki mechanicznej węgla, tym niemniej na wyniki ekonomiczne kopalni wpłynęła również sytuacja na rynku węgla oraz ogólna sytuacja sektora górnictwa węgla kamiennego w tym czasie. (...)

Wykonane opracowania analityczno-projektowe wskazywały, iż możliwości poprawy rentowności kopalni w drodze zwiększenia zdolności wydobywczych są znacznie ograniczone. Główną przyczyną zaistniałej sytuacji było niedoinwestowanie przedsięwzięć w zakresie udostępnienia zasobów, na etapie budowy tej kopalni. (...)

Prognozy zawarte w Biznes Planie na lata 1996–2005, Strategii Rozwoju JSW S. A. a lata 1996–2010 oraz innych materiałów analitycznych wskazywały brak możliwości znaczącej poprawy jednostkowego wyniku na sprzedaży oraz wyniku finansowego.

W świetle przedstawionych powyżej uwarunkowań oraz biorąc pod uwagę w 1997 roku sytuację na krajowym i światowym rynku węgla koksowego stwierdzono, że kopalnia „Morcinek” jest trwale nierentowna. (...)

Z tego też względu Rada Nadzorcza Jastrzębskiej Spółki Węglowej S. A., po zapoznaniu się z sytuacją ekonomiczną kopalni „Morcinek” oraz prognozą wyniku finansowego na latach 1998–2010, pozytywnie zaopiniowała wniosek Zarządu o postawienie w stan likwidacji KWK „Morcinek” z terminem zakończenia likwidacji wynikającym z programu i planu likwidacji, uwzględniając w tym możliwość sprzedaży Zakładu Spółki w całości.

Biorąc pod uwagę realizację założeń programu restrukturyzacji górnictwa węgla kamiennego, ówczesną sytuację na krajowym i światowym rynku węgla koksowego, która nie wskazywała na możliwości pojawienia się znaczącej poprawy koniunktury. (...)

Należy uznać, iż decyzja o likwidacji Kopalni Węgla Kamiennego „Morcinek” w Kaczycach była słuszną w momencie jej podjęcia. Likwidacja KWK „Morcinek” pozwoliła poprawić kondycję JSW S. A., w szczególności poprzez zasilenie pozostałych kopalń Spółki wykwalifikowanymi pracownikami z KWK „Morcinek”; wykorzystanie maszyn i urządzeń z KWK „Morcinek” w innych kopalniach, przy braku wystarczających środków inwestycyjnych na zakupy i modernizację. (...)

*Skróty tekstu pochodzą od redakcji*

### SAMORZĄDOWE SETY ☞

Samorządowcy z naszego regionu spotkali się na VII Turnieju Piłki Siatkowej Radnych i Pracowników Samorządowych. Mecze rozgrywano w Dębowcu i Simoradzu. Niestety reprezentacja naszej gminy, pomimo ofiarnej gry, zajęła w swojej grupie ostatnie miejsce – tak więc rewanż za rok.

### Z CIESZYNA DO KOŁOBRZEGU ☞

Od 15.06. PKS Cieszyń uruchamia sezonową linię autobusową na trasie Cieszyń-Kołobrzeg. Odstąpienie z Cieszyna o 17.50 - w Kołobrzegu o 8.05. Odstąpienie z Kołobrzegu o godz. 19.00 - w Cieszynie o 9.15.

**115 MIEJSCE ☞** W rankingu prowadzonym przez Związek Powiatów Polskich nasza gmina znalazła się na 115 miejscu (na ok. 2500 gmin w Polsce).

## Kacik kulinarny

### KROKIETY Z KAPUSTĄ ☞ SKŁADNIKI -

**Ciasto:** 150 g mąki, 1 szklanka mleka, 1 jajko, 1 łyżeczka oleju, szczypta soli. **Farsz:** 30 dag kiszonej kapusty, 1 cebula. Przyprawy: sól, pieprz, ponadto 1 jajko, olej do smażenia, 1 dag bułki tartej. **WYKONANIE - Ciasto:** do mąki wbić jajko, wlać mleko, dodać sól i olej, wymieszać. Naleśniki smażyć na oleju. **Farsz:** kapustę ugotować ok. 20 min., odsączyć, następnie dusić na patelni ok. 15 min, cebulę pokroić w kostkę, zeszklić na patelni i dodać do kapusty. **Wykonanie:** na każdy naleśnik położyć farsz i zawinąć, następnie obtoczyć w rostrzeptanym jajku oraz bułki tartej i podsmażyć, podawać z czerwonym barszczem. *Smacznego!*

*Teresa Kondziółka*

## AUTO-SZKOŁA

zaprasza na kurs kierowców kategorii B - początek 25 maja 2005 r. w sali sebrań Zamku w Zebrzydowicach o godz. 16.00. Info: 4692 020, 4692 564, 502 249 067. Ekstra cena - możliwość wpłat w ratach  
**SAMOCZODY JAK NA EGZAMINIE - OPEL CORSA, FIAT PUNTO**



TODAY TOMORROW 

www.toyota.pl

Jeszcze nigdy Toyota nie była tak blisko!

Wszystkie Toyota (z wyjątkiem) już od początku marca 2005 oferujemy możliwość przejeżdżania model z nowego rocznika. (Tabela opłat w zależności od roku) - konieczność oddania kluczy i dowodu

**2005** **AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK**  
44-203 Rybnik, ul. Prosta 100, tel. (0332) 432 90 40, fax (0332) 432 90 66



**KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA - spółka jawna**  
**PRODUCENT OKIEN I DRZWI**

Dlatego wybrałem  
sprawdzone okna



SYSTEMY  
OKIENNE

NOWOŚCI  
PROFIL  
PIĘCIOKOMOROWY



**ŻORY**

tel./fax 434 21 64



**RYBNIK**

tel./fax 422 49 92

**JASTRZĘBIE ZDRÓJ**

tel./fax 473 75 43

**SOSNOWIEC**

tel. 363 26 90

**WODZISŁAW ŚLĄSKI**

tel./fax 455 28 59

**RACIBÓRZ**

tel./fax 415 22 48

**PSZCZYNA**

tel./fax 212 86 48

**GLIWICE**

tel./fax 238 90 22

**SATYSFAKCJA, KTÓREJ  
NIE DA CI KONKURENCJA**

**AUTO-TEST  
A. KOPIEC**



**Zebrzydowice**  
ul. Słowackiego 59  
tel. 46-93-405  
Otwarte od 9.00-17.00



- GEOMETRIA KÓŁ
- REGULACJA ŚWIATEL
- SERWIS OGUMIENIA
- WYWAŻANIE KÓŁ
- SPRZEDAŻ OPON:
- OPONY NOWE I BIEŻNIKOWANE
- OBRĘCZE KÓŁ NOWE

**SERWIS ROWEROWY**



- CZĘŚCI ZAMIENNE
- NAPRAWY



**Auto-Diagnostyka-Serwis**

inż. Waldemar Torbicki



*Geometria kół  
Serwis ogumienia  
Regulacja świateł  
Elektromechanika  
Naprawy*

Kończyce Małe  
ul. Botaniczna 10a

tel. (032) 469 25 05  
tel. kom. 0501 520 144

**Jalum - Janusz Mokry - Ubezpieczenia:**  
domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;  
OC samochodów według pojemności silnika cm<sup>3</sup>:

do 900	od 179,00 zł
od 901-1250	od 207,00 zł
od 1251-1300	od 261,00 zł
od 1301-1800	od 299,00 zł
od 1801-2200	od 439,00 zł
pow. 2200	od 477,00 zł

przy zniżce 60% za bezszkodową jazdę w zależności od wieku  
właściciela, czasu posiadania prawa jazdy, marki samochodu,  
wykonywanego zawodu

Zapraszamy do naszych biur:

<b>Zebrzydowice</b> ul. Janusza 6 (budynek Gminy) tel. 469 34 87	<b>Gieszyn</b> ul. Hajduka 17 (SM Gieszynianka) tel. 858 21 71 Kom. 0-502 092 691	<b>Pawłowice</b> ul. Gómicza (obok Leader Price) tel. 449 92 99
---	---	--

**POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE**

INFORMACJE O AWARIACH SIECI: OD 8.00-14.00 POD NR TEL. 469 20  
31, A POZA TYMI GODZINAMI POD TEL. 469 35 22 - PPUH „Arkoni”

**Zakład Dekarsko-Blacharski**

Krzysztof Chwiedoruk  
Rok założenia 1987

Tel. (032) 4694 906  
0502 558 649

**ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:**

- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia)
- malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana lukrowi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**

**USŁUGI REMONTOWE - SŁAWPIOR**

- kafelkowanie, panele ściennie i podłogowe
- gładzie gipsowe, tapetowanie i malowanie
- tel. 0606 618 252, 0505 827 727
- Ceny promocyjne - wysoka jakość !



## Kaczyce - wybory uzupełniające

Informujemy, że ukazało się zarządzenie nr 98/05 Wojewody Śląskiego z dnia 11 kwietnia 2005 r. w sprawie przeprowadzenia wyborów uzupełniających do Rady Gminy Zebrzydowice w okręgu wyborczym nr 1. (...)

§ 1. W związku z wygaśnięciem mandatu radnego przeprowadzone zostaną wybory uzupełniające do Rady Gminy Zebrzydowice w czteromandatowym okręgu wyborczym nr 1.

§ 2. W okręgu wyborczym, o którym mowa w § 1, wybierany będzie 1 radny.

§ 3. Wybory przeprowadzone zostaną w dniu 26 czerwca 2005 r.

§ 4. Czynności wyborcze realizowane będą zgodnie z kalendarzem wyborczym, stanowiącym załącznik do niniejszego zarządzenia. (...)

Wojewoda Śląski, Lechosław Jastrzębski

### Kalendarz Wyborczy do wyborów uzupełniających do Rady Gminy Zebrzydowice w okręgu wyborczym nr 1 - wyciąg

**do 7 maja 2005 r.** – podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia, informacji o okręgu wyborczym nr 1, jego granicach, numerze i liczbie radnych wybieranych w okręgu wyborczym oraz o wyznaczonej siedzibie Gminnej Komisji Wyborczej w Zebrzydowicach dla wyborów uzupełniających do Rady Gminy Zebrzydowice

**do 12 maja 2005 r.** – powołanie przez Komisarza Wyborczego w Bielsku-Białej Gminnej Komisji Wyborczej w Zebrzydowicach

**do 27 maja 2005 r. do godz. 24.00** – zgłaszanie Gminnej Komisji Wyborczej w Zebrzydowicach list kandydatów na radnego, dla wyborów uzupełniających do Rady Gminy Zebrzydowice wraz z dokumentacją z art. 64j ust. 2 Ordynacji wyborczej

**do 5 czerwca 2005 r.** – powołanie przez Wójta Gminy Zebrzydowice Obwodowej Komisji Wyborczej nr 1 w Kaczych, – podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia, informacji o numerze i granicy obwodu głosowania nr 1 oraz o wyznaczonej siedzibie Obwodowej Komisji Wyborczej nr 1 w Kaczych.

**24 czerwca 2005 r. o godz. 24.00** – zakończenie kampanii wyborczej

**26 czerwca 2005 r. godz. 6.00–20.00** – głosowanie

## MAJOWA ZBIÓRKA SEGREGACYJNA

Poniżej publikujemy i przypominamy o majowych terminach zbiórki surowców wtórnych prowadzonej systemem workowym: Sołectwa Marklowice Górne, Zebrzydowice Górne - ostatni poniedziałek maja – 30.V; Sołectwo Zebrzydowice Dolne - ostatnia środa maja – 25.V; Sołectwo Kończyce Małe, Kaczyce - ostatni piątek maja – 27.V.2005 roku.

**MAJOWE ZEBRANIA WIEJSKIE** ☞ Sołectwo Kończyce Małe - 11.05; Sołectwo Kaczyce - 12.05; Sołectwo Marklowice Górne - 17.V; Sołectwa Zebrzydowice Górne i Dolne - 20.05. **Serdecznie zapraszamy!**

**DOPLATY BEZPOŚREDNIE DO GRUNTÓW ROLNYCH** ☞ Przypominamy, że z dniem 15 maja 2005 r. mija termin składania wniosków o dopłaty bezpośrednie do gruntów rolnych. Wniosek można złożyć w Urzędzie Gminy Zebrzydowice, pok. nr 1 od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 15.00.

**Zadrzewianie i zalesianie** ☞ Urząd Gminy Zebrzydowice informuje, że w miesiącu kwietniu br. prowadzona była na terenie gminy akcja zadrzewiania i zazieleniania. W tym celu zakupiono niezbędny do nasadzeń materiał tj. 1000 szt. sosny pospolitej oraz 500 szt. sosny czarnej, którą wysadzili członkowie Koła Łowieckiego „Grania” w Zebrzydowicach na gruntach gminnych.

Zakupiono również 263 szt. krzewów ozdobnych z przeznaczeniem do obsadzenia placówek oświatowych (szkół i przedszkoli) oraz obiektów gminnych.

**Straż Graniczna informuje** ☞ Komendant GPK SG Zebrzydowice informuje, że w przejściu granicznym turystycznym Kaczyce Dolne można przekraczać granicę na podstawie dowodów osobistych.

**POLICJA INFORMUJE - Uwaga rowerzyści** ☞ Przypominamy o obowiązkowym wyposażeniu rowerów, którymi poruszamy się po drogach oraz posiadaniu dokumentów uprawniających do kierowania. Prosimy również o zabezpieczanie przed kradzieżą pozostawianych rowerów. **POLICJA OSTRZEGA - Wypalanie traw** ☞ Wiosenna pogoda sprzyja zagrożeniom pożarowym, dlatego po raz kolejny informujemy o niebezpieczeństwach wynikających z wypalania traw, rzucania niedopałków papierosów. O szczególną ostrożność prosimy w trakcie wycieczek do lasów. **Więcej informacji na stronie internetowej naszego Komisariatu: [www.policja.zebrzydowice.pl](http://www.policja.zebrzydowice.pl)** wyk. R.K.

## INWESTYCJE GMINNE

### DOKOŃCZENIE PAWILONU SPORTOWEGO ☞ Z „Wojewódzkiego

Programu Rozwoju Bazy Sportowej” przyznano Gminie w formie dotacji kwotę 110.000 zł na dokończenie budowy budynku sportowego przy ul. Wojska Polskiego w Zebrzydowicach. W ramach tych środków zostaną wykonane prace wykończeniowe, wewnętrzne w poziomie pierwszego piętra oraz zostaną dokończone prace związane z obejściem wokół budynku.

**MODERNIZACJA UL. STAROPOLSKIEJ** ☞ W dniu 30 marca 2005 roku nastąpiło przekazanie placu budowy w związku z modernizacją ul. Staropolskiej w Kończykach Małych. Wykonawcą robót jest konsorcjum firm: 1. Zakład Remontowo Budowlany Kanalizacji i Odwodnienia - Krzysztof Ogródowski, Rybnik ul. Turystyczna 1b; 2. Przedsiębiorstwo Budownictwa Drogowego Sp. z o.o. - Rybnik ul. Mikołowska 107. Prace przy ul. Staropolskiej polegać będą na poszerzeniu istniejącej drogi, wykonaniu kanalizacji deszczowej, odwodnień liniowych oraz dwóch placów parkingowych obok kościoła. Planuje się zakończenie robót w terminie do 30 czerwca 2005r.

**REMONT NA BOISKU** ☞ W dniu 22 kwietnia 2005 roku nastąpiło rozstrzygnięcie przetargu na zadanie: „Remont zaplecza sportowego przy boisku klubowym UGKS Sokół w Markłowicach Górnych”. Prace polegać będą na zamianie konstrukcji dachu. Wykonawcą robót będzie firma: - PPHU ARKOM Kończyce Małe, ul. Jagiellońska 25a. Planuje się zakończenie robót w terminie do 15 czerwca 2005r.

**NOWE WIATY PRZYSTANKOWE** - Na przystankach usytuowanych przy ulicy Tuwima w Kaczych i Korczaka w Kończykach Małych „postawiono” nowe wiaty przystankowe. Koszt ogólny to 6832 zł.

## WKU INFORMUJE

**Do desantu ...** ☞ W Siłach Zbrojnych został wprowadzony korpus szeregowych zawodowych. Wojskowa Komenda Uzupełnień w Bielsku-Białej prowadzi nabór kandydatów z pośród żołnierzy rezerwy do służby w korpusie osobowym szeregowych zawodowych w 18 bielskim batalionie desantowo szturmowym. Kandydaci muszą spełniać następujące wymagania: stopień wojskowy: szeregowy lub starszy szeregowy rezerwy; kategoria zdrowia: A; wiek: do 29 lat; niekarany. Szczegółowe informacje w zakresie prowadzonego naboru oraz wymagań udzielane są osobom zainteresowanym w siedzibie WKU, ul. Piastowska 14 lub telefonicznie pod numerem: (033) 812 03 21 w. 33.

**Do rezerwy ...** ☞ Wojskowy Komendant Uzupełnień w Bielsku-Białej na podstawie Rozporządzenia Ministra Obrony Narodowej z dnia 17. 06. 2004 r. w sprawie przeniesienia części poborowych do rezerwy (Dz. U. Nr 150, poz. 1583) przeniesie do rezerwy poborowych - ... „posiadających na wyłącznym utrzymaniu żonę, dzieci, rodziców lub osoby, względem których poborowego obciąża obowiązek alimentacyjny, z wyjątkiem obowiązku wynikającego z umowy, jeżeli łączny przeciętny miesięczny dochód osób będących na wyłącznym utrzymaniu poborowego uzyskany w 1004 r. w okresie ostatnich trzech miesięcy poprzedzających złożenie wniosku jest niższy od minimalnego wynagrodzenia określonego w § 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 września 2003 r. w sprawie wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę w 2004 r. (Dz. Nr 167, poz. 1623)” ... **Poborowi, o których mowa przenosi się do rezerwy po złożeniu przez nich do WKU w Bielsku-Białej do dnia 31 grudnia 2004 r. udokumentowanego wniosku w tej sprawie.**

Do wniosku poborowy winien załączyć: oryginał lub kopię skróconego odpisu zawarcia związku małżeńskiego (aktu urodzenia dziecka); dokument potwierdzający fakt, iż osoba będąca na wyłącznym utrzymaniu poborowego nie uzyskuje dochodu lub łączny przeciętny miesięczny dochód osób będących na utrzymaniu poborowego w okresie ostatnich trzech miesięcy jest niższy od kwoty 824, 00 ZŁP; Postanowienie Sądu określającego wysokość miesięcznego świadczenia na rzecz osoby w stosunku, do której na poborowym spoczywa obowiązek alimentacyjny”.

Komendant WKU w Bielsku-Białej, ppłk. Jacek Lipowiecki

**Dzielnicy w UG - Informujemy, że dzielnicowy z Zebrzydowic będzie dyżurował w środy w godz. 14.30-15.30 w Urzędzie Gminy - parter, biuro softysów. Pierwszy dyżur 4 maja 2005 r. Bieżące informacje Komisariatu Policji w Zebrzydowicach na stronie [www.policja.zebrzydowice.pl](http://www.policja.zebrzydowice.pl)**

**LOKAL DO WYNAJĘCIA** - Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach wynajmie pomieszczenie na działalność gospodarczą w budynku Domu Ludowego w Kaczych przy ul. Ludowa 10 o powierzchni użytkowej 50,18m² plus magazyn 13,7m². Szczegółowych informacji udziela GOK Zebrzydowice tel. 4693334.



# PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO-SPEDYCYJNE „AGROSPED”

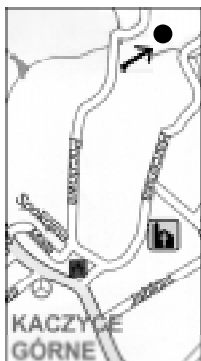
ZEBRZYDOWICE, UL. DWORCOWA 14

oferuje następujące usługi rolnicze:

- ❖ ORKA, UPRAWA GLEBY, SIEW ZBOŻA
- ❖ KOSZENIE UŻYTKÓW ZIELONYCH I GRUNTÓW ODŁOGOWANYCH
- ❖ WAPNOWANIE GLEB
- ❖ WYWÓZ GNOJOWICY

Firma prowadzi także sprzedaż obornika oraz świadczy usługi związane z opróżnianiem szamb przydomowych i wywozem ścieków na oczyszczalnie.

Kontakt telefoniczny: 469 34 56, 469 34 72, 0 502 227 484



**OGRODNICTWO**  
**Leszek Klabecki**  
KACZYCE, POCZTOWA 12  
TEL. (032) 4693 650



**Polecamy:**

- PELARGONIE STOJĄCE i bluszczolistne
- WERBENY
- SURFINIE, bluszcze, fuksje

**DUŻY WYBÓR ROŚLIN RABATOWYCH**

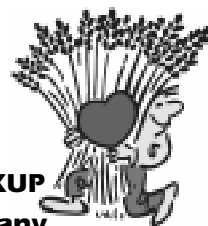
**OTWARTE CODZIENNIE OD 8.00-19.00**  
**OPRÓCZ NIEDZIEL**



## Chempest®

**CHEMPEST JASTRZĘBIE-BZIE**

- ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN
- NAWOZY
- NASIONA
- PASZE
- MASZYNY ROLNICZE
- KONTRAKTACJA - SKUP
- oraz: drób hodowlany.



**TRANSPORT DO DOMU KLIENTA !!!**

- 3 tony nawozu lub materiału siewnego
- zakup środków ochrony roślin minimum za 1.000 zł

**SAMOCHÓD - SKLEP MOBILNY**  
**z paszami i koncentratami !!!**

Raz w tygodniu w tym samym miejscu i o tej samej godzinie.  
**Sprawdź czy dojeżdża do Twojej miejscowości -  
przyłącz się do innych !!!**

**Chempest Jastrzębie-Bzie**

ul. Stawowa 6, tel. 032 / 470 27 28, kom. 600-27-96-56  
otwarte: poniedziałek - piątek 7.00 - 17.00, sobota 8.00-13.00

## OCHRONA ZDROWIA

... **2004 r.** Uchwałą Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 30 grudnia 2003 r. Nr XIV/167/03 została uchwalona Gminna Strategia Integracji i Polityki Społecznej na rok 2004 określona w załączniku wraz ze stanowiącym jej integralną część Gminnym Programem Profilaktyki, Promocji i Ochrony Zdrowia.

Cel strategiczny programu obejmował poprawę stanu zdrowia i związanej z nim jakości życia poprzez: promocję zdrowia i profilaktykę zdrowotną. **W ramach tego zaplanowano fakultatywnie:** opiekę pielęgniarską nad dziećmi w przedszkolach; profilaktykę stomatologiczną dzieci od 5 do 8 lat oraz 13 lat w szkołach i przedszkolach; profilaktykę wad postaw dzieci klas 1-6; profilaktykę chorób układu krążenia; profilaktykę chorób nowotworowych; wspieranie finansowe organizacji i stowarzyszeń pozarządowych realizujących zadania z zakresu profilaktyki, promocji zdrowia i ochrony zdrowia. **W budżecie gminy na ten cel zaplanowano 25 000 zł.**

**W ramach programu zrealizowano:** opiekę pielęgniarską w okresie od 1 lutego 2004 r. do 31 maja 2004 r. zostały otoczone wszystkie przedszkola na terenie gminy - łącznie 292 dzieci - koszt tego przedsięwzięcia wyniósł - 6 400 zł; kontynuowano opiekę pielęgniarską od 1 października 2004 r. do 15 grudnia 2004 r. we wszystkich przedszkolach na terenie gminy - łącznie 289 dzieci, koszt - 4 800 zł; prowadzono przegląd stomatologiczny „Profilaktyka próchnicy u dzieci”, dzieci szkół podstawowych z terenu gminy - łącznie 477 dzieci, koszt - 3 416 zł; zajęcia rehabilitacyjne na basenie połączone z elementami nauki pływania dzieci przedszkolnych z terenu gminy w terminie od 1 października 2004 r. do 18 grudnia 2004 r. koszt - 475 zł. **Wykonanie budżetu za rok 2004 w tym zakresie wyniosło 15 091,00 zł.**

... i plany na 2005 r. **PLAN REALIZACJI GMINNEGO PROGRAMU PROFILAKTYKI, PROMOCJI I OCHRONY ZDROWIA NA ROK 2005**

W budżecie gminy na realizację programu zabezpieczono 25 000 zł. Zaplanowano następujące działania: opiekę pielęgniarską nad dziećmi w przedszkolach, którą zostanie objętych 283 dzieci, przeprowadzenie grupowej fluoryzacji dzieci w klasach od I-IV w szkołach podstawowych na terenie gminy - 6 fluoryzacji co 6 tygodni, zakup szczepionki przeciw śwince, odrze i różyczce, która obejmowałaby 150 dzieci 6 - letnich (szczepienia zalecane przez SANEPID, nie objęte refundacją NFZ); planuje się zakup szczepionki uodparniającej HIP dla dzieci do pierwszego roku życia, kontynuację zajęć rehabilitacyjnych połączonych z nauką pływania na basenie dla dzieci przedszkolnych. Dofinansowanie badań dla wybranych grup wiekowych z zakresu profilaktyki układu krążenia (cholesterol + trójglicerydy).

Anna Kopiec

## POZWOLENIA NA SPRZEDAŻ ALKOHOLU

**W związku ze zbliżającym się okresem wzmożonego zainteresowania jednorazowymi zezwoleniami na sprzedaż napojów alkoholowych przypomnam:**

- zgodnie z art. 181 ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Test jednolity – Dz. U. z 2002 r. Nr 147, poz. 1231) jednorazowe zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych wydawane są przedsiębiorcom posiadającym zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych wydawane są przedsiębiorcom posiadającym zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych oraz jednostkom Ochotniczych Straży Pożarnych.
- jednorazowe zezwolenia wydawane są na okres do 2 dni.
- opłata za jednorazowe zezwolenia wnoszona jest na rachunek gminy przed wydaniem zezwolenia w wysokości odpowiadającej 1/12 rocznej opłaty za poszczególne rodzaje zezwoleń.
- wniosek o wydanie jednorazowego zezwolenia powinien zawierać: oznaczenie przedsiębiorcy, wskazanie adresu zamieszkania, numer w rejestrze przedsiębiorców lub ewidencji działalności gospodarczej, przedmiot działalności, oznaczenie rodzaju zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych, opis imprezy, miejsca jej organizacji oraz organizatora, termin imprezy oraz godziny, w których prowadzona będzie sprzedaż napojów alkoholowych, adres punktu składowania napojów alkoholowych (magazynu dystrybucyjnego).

Wniosek o wydanie jednorazowego zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych wymaga uzyskania pozytywnej opinii Gminnej Komisji Przeciwdziałania i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

**W związku z powyższym wniosek taki należy złożyć na miesiąc przed planowanym terminem imprezy.**

Wójt Gminy

## OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY

### Sprzedaż nieruchomości w Kaczacach

Wójt Gminy Zebrzydowice podaje do publicznej wiadomości, że Zarządzeniem Nr 0151-IV/15/30/05 z dnia 19 kwietnia 2005r. ogłoszony został wykaz nieruchomości położonej w Kaczacach przy ul. G. Morcinka, będącej własnością Skarbu Państwa, a pozostającej w użytkowaniu wieczystym Gminy Zebrzydowice, przeznaczonej do zbycia w drodze sprzedaży prawa wieczystego użytkowania gruntów oraz sprzedaży własności położonych na niej budynków i urządzeń, w trybie przetargu ustnego nieograniczonego.

**Księga wieczysta:** KW Nr: 70.856 Sądu Rejonowego w Cieszynie; **powierzchnia nieruchomości:** 11597 m<sup>2</sup>; łącznie. **Opis nieruchomości:** jednostka ewidencyjna: 240312\_2-Zebrzydowice, obręb: 0006-Otrębów, karta mapy 1, działki nr: 434/30, 434/49, 434/33, 434/26, 434/28, 434/21 i 434/23, stanowiące wg ewidencji gruntów tereny przemysłowe: Ba. **Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania:** Nieruchomość zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego gminy Zebrzydowice, zatwierdzonym Uchwałą Nr XXII/233/04 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 26 sierpnia 2004r. ogłoszoną w Dz. Urz. Województwa Śląskiego Nr 99, poz. 2818 z dnia 20 października 2004r. oraz obwieszczeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8 lutego 2005r. o sprostowaniu błędów, ogłoszoną w Dz. Urz. Województwa Śląskiego Nr 17, poz. 439 z dnia 10 lutego 2005r. - położona jest w terenach „usług wytwórczo-komercyjnych” symbol planu D73PC. **Sposób zagospodarowania** - wykorzystanie zgodnie z przeznaczeniem w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. **Cena nieruchomości netto:** 444.800,00 w tym: \* wartość budynków i urządzeń tj. : budynku kotłowni WR-10 wraz z przynależnościami: 323.500,00 zł \* wartość rynkowa prawa użytkowania wieczystego gruntu: 117.014,00 zł + podatek VAT 22% (tylko od gruntu). **Wysokość stawki procentowej opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego, terminy wnoszenia opłat, zasady aktualizacji:** 3% ceny nieruchomości za cały okres użytkowania wieczystego, płatne do 31 marca każdego roku, aktualizacja nie częściej niż 1 raz w roku, jeśli wartość nieruchomości ulegnie zmianie (jako, że zbywana nieruchomość stanowi własność Skarbu Państwa - opłaty roczne nalicza i będzie ewentualnie aktualizował Starosta Cieszyński). **Informacja o formie zbycia:** sprzedaż prawa wieczystego użytkowania gruntów oraz sprzedaż własności położonych na nich budynków i urządzeń, w trybie przetargu ustnego nieograniczonego.

### Ważne dla organizacji pozarządowych FUNDUSZ INICJATYW

**8 marca br. Rada Ministrów zatwierdziła „Podstawowe kierunki działań rządu w zakresie realizacji Rządowego Programu – Fundusz Inicjatyw Obywatelskich w roku 2005”.** Powyższy program ze względu na swój innowacyjny charakter, a także na zakres zadań, które będzie wspierał, wytycza nowe kierunki współpracy między administracją publiczną a organizacjami III sektora. Za realizację programu odpowiedzialny jest minister ds. zabezpieczenia społecznego, którym w chwili obecnej jest Minister Polityki Społecznej.

Realizacja Programu przebiegać będzie w sferach pożytku publicznego, w następujących obszarach: zabezpieczenia społeczne, integracja i aktywizacja społeczna, prawa i wolności człowieka i obywatela, nauka, kultura, edukacja i wychowanie, bezpieczeństwo publiczne i obrona narodowa. Dotacje dla organizacji pozarządowych, osób prawnych i jednostek organizacyjnych kościołów oraz związków wyznaniowych udzielane będą w trybie otartego konkursu ofert, o którym mowa w ustawie o działalności pożytku publicznego i wolontariatusze (Dz. U. Nr 96, poz. 873 ze zm.)

**Składane projekty muszą realizować jeden z poniższych celów:** 1. wspieranie działań inicjowanych przez organizacje pozarządowe w zakresie realizacji zadań publicznych; 2. wspieranie rozwoju współpracy pomiędzy sektorem pozarządowym i publicznym; 3. wspieranie działań organizacji pozarządowych umożliwiających im korzystanie ze środków Unii Europejskiej; 4. wspieranie działań o charakterze interdyscyplinarnym w zakresie inicjatyw obywatelskich.

**Wysokość środków przeznaczonych na finansowanie Programu FIO wynosi 30 mln zł, natomiast maksymalna kwota dotacji o którą mogą się ubiegać wnioskodawcy to – 250 tys. zł, minimalna – 5 tys. zł.** Przy projektach na cel 1, 2 i 4 wymagany wkład pieniężny wynosi 10% wartości projektu, a przy projektach składanych na cel 3 wynosi 75% wkładu własnego wymaganego przy danym projekcie finansowanym ze środków europejskich. Wnioski przyjmowane będą w Departamencie Pożytku Publicznego Ministerstwa Polityki Społecznej w terminach: na cel 1, 2 i 4 do dnia 25 kwietnia; na cel 3 w sposób ciągły najpóźniej do 15 września 2005 r. (wnioski będą rozpatrywane na bieżąco).

**Szczegółowe informacje o Programie – Fundusz Inicjatyw Obywatelskich** oraz dokładne instrukcje wypełniania i składania wniosków o dofinansowanie ze środków Programu, znajdują się na stronie internetowej: [www.pozYTEK.gov.pl](http://www.pozYTEK.gov.pl)



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUG MIERNICZYCH  
"GEOPLAN" - Cieszyn**

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1  
tel. (0-33) 852-14-11

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00  
W SALI SESYJNEJ URZĘDU GMINY**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES  
USŁUG GEODEZYJNYCH  
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ  
I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG**

**FIRMA HANDLOWA  
„ZBYNIO”**

**ZAPRASZA DO SKUPU ŻŁOMU  
STAŁOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE**

Przy braku transportu oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.

Przy odbiorze złomu o dużych gabarytach  
istnieje możliwość pocięcia.

**Oferujemy atrakcyjne ceny  
do negocjacji zarówno u nas na placu  
jak i przy odbiorze złomu od klienta.**

**NASZ TELEFON 0502 163 094**

**BLACHARSTWO  
LAKIERNICTWO  
MECHANIKA  
SAMOCHODOWA**



inż. Ryszard Gabzdyl

**Oferujemy usługi  
w zakresie:**

- lakierowanie samochodów;
- polerowanie samochodów;
- naprawa blacharska samochodów:  
uszkodzonych, skorodowanych;
- konserwacja samochodowa;
- remonty głowic;
- wymiana pasków rozrządu;
- naprawa skrzyń biegów;
- naprawa sprzęgieł (wymiana tarczy, docisku, łożyska);
- remonty zawiesz (wymiana amortyzatorów, wahaczy, sprężyn, swożni itp.);
- naprawa hamulców (wymiana tarcz, klocków, szczęk, cylinderków itp.);
- naprawa, wymiana układów wydechowych;
- przygotowanie samochodów do okresowego badania technicznego.



**KOŃCZYCE MAŁE ul. FOLWARCZNA 9**

tel. dom. (0-32) 4693 035  
tel. kom. 0 601 347 674

**ZAPRASZAMY !**

## BEZPIECZEŃSTWO PRZED WSZYSTKIM

W Szkole Podstawowej w Markłowicach Górnych już od pierwszych klas prowadzone są zajęcia edukacyjne z zakresu wychowania komunikacyjnego. W pierwszej klasie biorą udział w akcji „Odblaskowe Pierwszaki”. W klasie drugiej organizowany jest konkurs „Jestem bezpieczny na drodze”. Co roku w klasach 1-3 odbywa się spotkanie uczniów z policjantem. W czwartej klasie wszyscy uczniowie przygotowują się do zdobycia karty rowerowej. Te zajęcia przynoszą widoczne efekty, ponieważ już od kilku lat nasza szkoła z powodzeniem bierze udział w Ogólnopolskim Turnieju Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego. Już kilkakrotnie byliśmy finalistami etapu gminnego, a dwukrotnie udało się nam pokonać etapy gminny oraz regionalny i znaleźć się grupie najlepszych zespołów z powiatu. W bieżącym roku szkolnym etap powiatowy turnieju odbył się w Ustroniu, a naszą szkołę reprezentował zespół w składzie: Tomasz Gajda, Justyna Kalisz, Dawid Śmieja.

*mgr inż. M. Matuszyńska - opiekun drużyny*

## Z kończyckiej szkoły

1. Dnia 01.04.2005 roku w SP Kończyce Małe odbył się Międzygminny Konkurs Recytatorski pod hasłem: „Mój ulubiony wiersz” zorganizowany przez nauczycielki nauczania zintegrowanego p. mgr Ewę Wawrzyczek i p. mgr Grażynę Szewczyk. Wzięli w nim udział uczniowie klas I - III z SP Bąków, SP Hażlach, SP Kończyce Wielkie, SP Kaczyce, SP Markłowice, SP Zebrzydowice i SP Kończyce Małe. Każda szkoła wytypowała trzech uczestników. Ogółem w konkursie wystąpiło 21 uczniów, spośród których: I miejsce zajęła **Julia Walica** (SP Kończyce Małe); II miejsce zajęła **Gabriela Wieszczyk** (SP Bąków); III miejsce zajęł **Patryk Gaszczyk** (SP Kończyce Małe). Wyróżnienia zdobyły: **Aleksandra Witosz** (SP Markłowice), **Kamila Pniok** (SP Hażlach), **Agata Oreł** (SP Kończyce Małe). Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i upominki, a laureaci atrakcyjne nagrody ufundowane przez Komitet Rodzicielski SP Kończyce Małe i organizatorów: Panią Wawrzyczek i Panią Szewczyk.

2. 4 kwietnia br. o godzinie 21.00 na dziedzińcu zamkowym w Kończykach Małych zebrało się kilkuset mieszkańców Kończyk małych i okolicznych miejscowości, aby uczcić pamięć zmarłego papieża Jana Pawła II. Spotkanie to zorganizowali nauczyciele SP w Kończykach Małych wspomagani przez rodziców. W intencji zmarłego papieża modlili się uczniowie, rodzice, nauczyciele i wszyscy zebrani. Czytano też wiersze, śpiewano pieśni, a na koniec dzieci wypuściły na wody „zamkowego” stawu ogromne serce z 85 zniczami, a wszyscy zebrani odśpiewali ulubioną pieśń papieża, czyli „Barkę”. Jeszcze długo po rozejściu się ludzi płonęły świece na stawie i dziedzińcu zamkowym.

Organizatorzy tego niezapomnianego spotkania chcieli, by ta droga podziękować wszystkim jego uczestnikom za tak liczne przybycie i wspaniałą, podniosłą, pełną przejęcia i skupienia atmosferę panującą w czasie całego, tego niezwykłego wydarzenia.

W księdze kondolencyjnej wystawionej w Kurii Archidiecezji Krakowskiej znalazły się też wpisy uczniów klas szóstych SP w Kończykach Małych, które zawiozła tam polonistka tej szkoły mgr Małgorzata Czakon. Oto parę fragmentów najładniejszych wpisów: „**Potrafił słuchać i rozmawiać. Otworzył się na cierpienia człowieka**” (Anita Macura), „**Był człowiekiem, który nauczył mnie przebaczać**” (Dorota Kasza), „**Świat bez Karola Wojtyły nie będzie już nigdy taki sam**” (Mateusz Hansel).

„**OFERTY I KANDYDACI**” ☞ Dnia 17 marca br. w Gimnazjum w Kaczcach zorganizowane zostało spotkanie uczniów i rodziców klas trzecich z przedstawicielami cieszyńskich szkół ponadgimnazjalnych, którzy zaprezentowali tegoroczne oferty dla absolwentów gimnazjów. Spotkanie przygotowała pani pedagog Katarzyna Świerczek oraz wychowawcy klas trzecich.

„**PIERWSZY DZIEŃ WIOSNY W GIMNAZJUM W KACZCACH**” ☞ „Radość o poranku” J. Koźmy, „Nie odnajdzie więcej nas ta sama chwila” Bajmu, wiersze Wisławy Szymborskiej, E. Stachury to tylko niektóre teksty śpiewane bądź recytowane przez uczniów Gimnazjum w Kaczcach, jakie mogliśmy usłyszeć pierwszego dnia wiosny. Poszczególne klasy zaprezentowały swoje interpretacje tych utworów w programie artystyczno - profilaktycznym „Kocham cię życie” przygotowanym przez p. M. Sikorę i p. E. Kanię. Po nim odbyło się spotkanie uczniów z przedstawicielami Komendy Powiatowej w Cieszynie, które poświęcone było najbardziej niebezpiecznemu zagrożeniu, jakie czyha dzisiaj na życie młodzieży - narkotekom. Na zakończenie dnia odbył się mecz piłki siatkowej pomiędzy nauczycielkami a uczennicami gimnazjum wygrany przez „ciało pedagogiczne”.

*Mirela Sikora*

## ROZGRYWKI SPORTOWE

**X Jubileuszowy Turniej Piłki Siatkowej o Puchar Prezesa Stowarzyszenia Polskich Kombatantów Oddziału w Zebrzydowicach** odbył się **18 kwietnia br. w Zespole Szkół w Kaczcach**. Organizatorzy turnieju to Dyrekcja oraz zespół rekreacyjno - sportowy nauczycieli ZS w Kaczcach w składzie P. Suchanek, H. Chrzęszcz oraz J. Kwiczala. W rozgrywkach wzięły udział drużyny gimnazjalistów z Pogwizdowa, Zebrzydowic i Kaczc. Sędzią głównym był por. **Józef Greń**, sędzia PZPS. Zwyciężyła drużyna z Kaczc, a najlepszym zawodnikiem turnieju został reprezentant tej drużyny **Michał Kałka**. Organizatorzy dziękują fundatorom nagród: Radzie Rodziców ZS w Kaczcach oraz Zarządowi Oddziału Stowarzyszenia Polskich Kombatantów w Kraju w Zebrzydowicach. Zawody były imprezą towarzyszącą obchodom 700-lecia.

**TRZY ŁYKI MATEMATYKI** ☞ W piątek 18 marca odbyła się w gimnazjum w Kaczcach druga edycja gminnego konkursu matematycznego, w którym uczniowie zmagali się indywidualnie i grupowo. **Najlepsza okazała się męska reprezentacja gimnazjum z Zebrzydowic. Indywidualnie mistrzem matematyki został w tym roku uczeń tego gimnazjum M. Pawliczek.** Organizatorzy dziękują sponsorowi p. J. Wenglorzowi oraz Radzie Rodziców przy ZS w Kaczcach za ufundowanie nagród.

*Aleksandra Koch*

**AUDYCJA MUZYCZNA W SP W KOŃCZYCACH MAŁYCH** ☞ Dnia 14.04.2005 w Szkole Podstawowej w Kończykach Małych odbyła się audycja muzyczna zorganizowana przez Panią Beatę Piłśniak. Wykonawcami byli uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej I i II w Cieszynie i Jastrzębiu Zdroju: **Katarzyna Wawrzyczek, Ilona Wawrzyczek, Kamil Czaja, Maksymilian Czaja, Mateusz Czaja, Justyna Pyszny, Patryk Kamiński, Piotr Broda, Marcin Gabzdyl, Marcin Grygierek, Jakub Przybyła, Piotr Welchar, Estera Welchar, Murad Al Sory.** Koncert przebiegał w niezwykle miłej atmosferze i bardzo spodobał się słuchaczom.

### Centrum Handlowe „GRANICA”

Markłowice Górne

ul. Mickiewicza 15 (pawilon nr 70)



Usługi krawieckie:

- poprawki, przeróbki, skracanie odzieży damskiej i męskiej
- wszywanie zamków
- szycie zasłon i firan

**SPRZEDAŻ WYROBÓW ODZIEŻOWYCH DAMSKICH W DUŻYCH ROZMIARACH XXL ORAZ PASMANTERIA**

**JUŻ OD 1 KWIETNIA - SPRZEDAŻ**

**ODCHOWANYCH  
MŁODYCH KUREK**

**W KAŻDY PIĄTEK  
NA TARGOWISKU W ZEBRZYDOWICACH  
OBOK „STAREJ SZKOŁY”  
INFO 4720 267**

„**Kontur**” **Barbara Sznepka**

43-400 Cieszyn, ul. Michejdy 18

tel. (033) 851 43 89, 857 87 98, 0 502 558 657, 0 505 018 578

www.kontur.cieszyn.pl e-mail: biuro@kontur.cieszyn.pl

**POŚREDNICTWO W OBROCIE NIERUCHOMOŚCIAMI** - poszukujemy domów, działek, pól, mieszkań do sprzedaży. **Prowizja płatna tylko w przypadku sprzedaży! Bezplatna prezentacja ofert!**

**Zadzwoń! Przyjedziemy!** (033) 851 43 89

**OŚRODEK KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO** - kursy i szkolenia bhp, uprawnienia elektryczne, gazowe, energetyczne i inne.

**Uwaga PRZYSPIESZAMY !!!**  
**Dostęp do INTERNETU z większą prędkością**



**WWW.ZEBRZYDOWICE.NET**  
**ALARMADI Adrian Dobrogowski**  
**Tel. 507022807, 501296482**



**BANK SPÓŁDZIELCZY W JASTRZĘBIU ZDROJU**

*Punkt Kasowy w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. 469 34 63*

*Punkt Kasowy w Kaczycach, ul. Sobieskiego 4, tel. 469 36 72*

# LOKATA KONKRET

**Oprocentowanie: 5 % \***

Kwota lokaty: od 1.000 do 20.000 zł

Okres deponowania lokaty: 3, 6, 12 miesięcy

Oprocentowanie: stałe i zmienne

**\* Szczegółowych informacji udziela Państwu pracownicy Banku, zapraszamy do**

***naszych placówek!***



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; [www.zebrzydowice.pl](http://www.zebrzydowice.pl)

Redaktor Naczelny: Marcin Słęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. (0-32) 4693 307, fax (0-32) 4693 266, e-mail: [ug@zebrzydowice.pl](mailto:ug@zebrzydowice.pl)

Skład i druk: INTERFON Sp. z o.o. 43-400 Cieszyń, ul. Olśzaka 5, tel. (0-33) 8510 543, fax (0-33) 8511 643. ISSN 1508-0986

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.